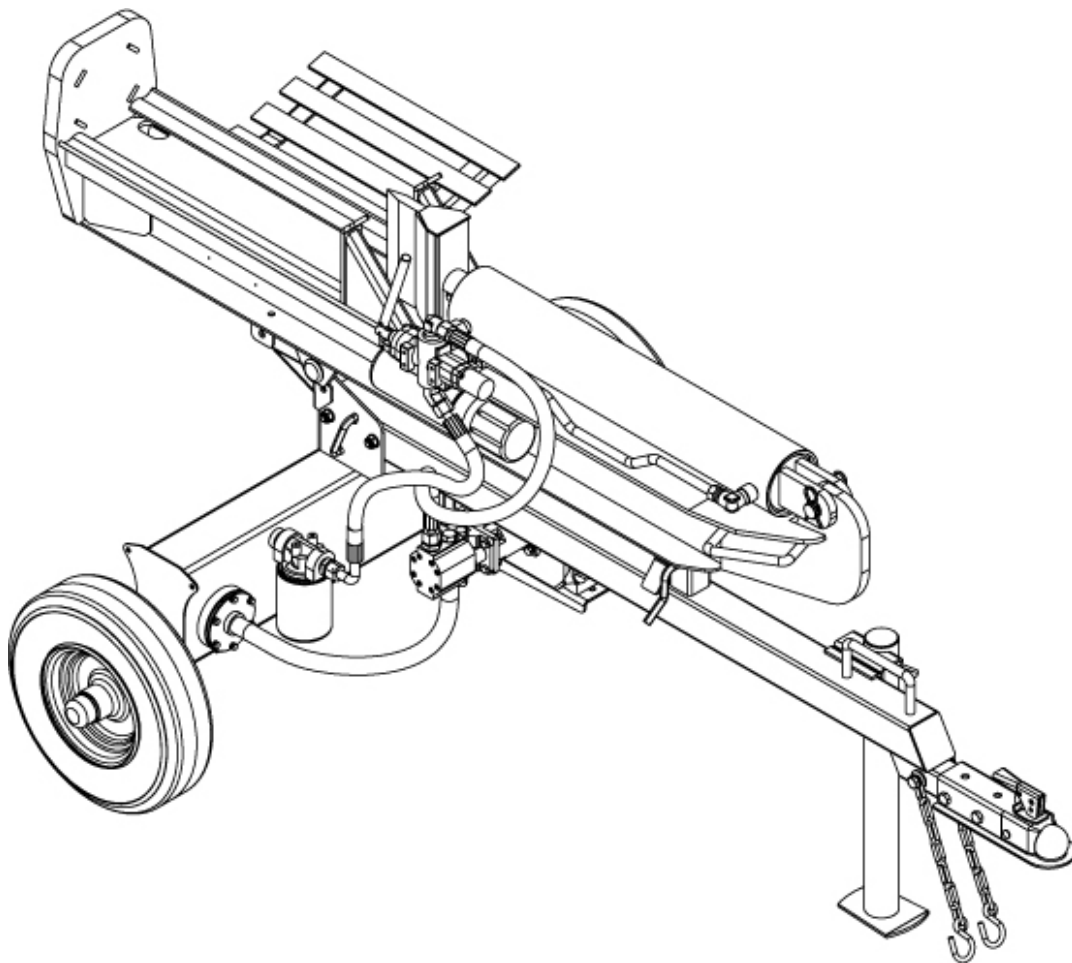




27 TON LOG SPLITTER



Owner's Manual

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS



This safety alert symbol identifies important safety messages in this manual. Failure to understand and follow safety, assembly and operating instructions could result in serious injury or death.

Table of Contents

Important Safety Information.....	3-6
Intended Use.....	3
Personal Protective Equipment.....	3
Safety Decals.....	3-4
General Safety.....	5
Work Area.....	5
Preparing Logs for the Splitter.....	5
Operation of the Log Splitter.....	5
General Repair.....	5
Maintenance Safety.....	6
Fire Prevention.....	6
Towing Safety.....	6
Assembly Instructions.....	7-13
Controls and Features Identification.....	14
Operating Instructions.....	15-17
Engine Oil Recommendations.....	15
Starting Instructions.....	15
Operation.....	15-16
Towing.....	16
Maintenance.....	16
Splitter Positions.....	17
Troubleshooting.....	18
Specifications.....	19
Drawing and Parts List.....	20-23
Limited Warranty.....	24



IMPORTANT SAFETY INFORMATION



WARNING: Read and understand all instructions and safety information in this manual and on safety decals before assembling or operating the log splitter. Failure to understand and follow all instructions and safety information may result in serious injury or death. Persons who have not read the manual should never operate the log splitter. A log splitter can be dangerous when assembled and/or used improperly. Do not operate the log splitter if you have any questions concerning safe operation. Please call the technical support department at 1-888-723-6534 for answers to any questions.



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead and lead compounds which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

INTENDED USE

NEVER use the log splitter for any purposes other than splitting wood. The log splitter is designed **only** for splitting wood. Using the log splitter for any other purpose can result in serious injury or death and may void the warranty.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT



BEFORE operating the log splitter always be sure to put on appropriate safety gear, including eye protection (goggles), steel-toed shoes and tight-fitting gloves (without loose cuffs or draw strings). Also, the use of proper hearing protection (headphones) is required when operating the log splitter.

SAFETY DECALS

ALWAYS check all safety warning decals are in good condition and readable. Immediately replace any missing or damaged decals. Please call 1-888-723-6534 to obtain replacement decals.

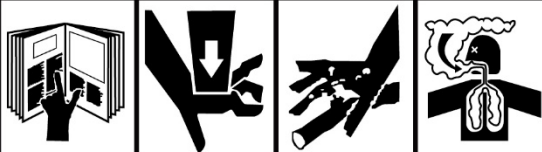
⚠ WARNING / AVERTISSEMENT	
<p>To minimize risk to you or others of serious injury or death while towing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Read and understand the owner's manual on properly attaching the coupler to the hitch ball and how to safely tow. - Ensure the correct ball size is being used. - Do not exceed hitch ball or coupler load limits. - Ensure safety chains are attached prior to towing. - Do not exceed a maximum towing speed of 45 mph. - Avoid turning sharply and steep angles. - Ensure the tightness of the coupler each time before towing. - Replace the hitch ball or coupler if damaged. - This product can expose you to chemicals including lead and lead compounds which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov 	<p>Pour vous éviter et éviter aux autres des blessures graves ou la mort lors du remorquage :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lire et s'assurer de bien comprendre le manuel du propriétaire sur la bonne façon d'attacher le coupleur de la boule d'attelage et comment la remorquer en toute sécurité. - S'assurer que la bonne taille de boule est utilisée. - Ne pas dépasser les limites de charges de la boule d'attelage ou du coupleur. - S'assurer que les chaînes de sécurité sont fixées avant le remorquage. - Ne pas dépasser la vitesse de remorquage maximale de 72 km/h (45 mi/h). - Éviter les virages serrés et les angles prononcés. - Vérifier le serrage du coupleur chaque fois avant le remorquage. - Remplacer la boule d'attelage ou le coupleur en cas de dommages. - Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, comme le plomb et les composés de plomb, reconnus par l'État de la Californie comme étant susceptibles de causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de reproduction. Pour plus d'informations, se rendre sur www.P65Warnings.ca.gov



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

OPERATOR SAFETY / SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

WARNING / AVERTISSEMENT



To minimize the risk of serious injury or death:

- Read and thoroughly understand owner's manual and engine manual before assembly, operation, towing and maintenance.
- Only one operator permitted. Only operate in the operator zone. Keep all bystanders and pets away.
- Do not step or reach over splitter during operation.
- Load logs by holding the log ends.
- Keep hands, body and clothing away from moving parts when splitting.
- Do not operate indoors.
- Do not check for high pressure oil leaks with your hands. Use cardboard to check for oil leaks.
- Wear safety glasses, shoes and hearing protection.
- Do not operate when tired or under the influence of alcohol or drugs.

Pour limiter les risques de blessures graves ou la mort :

- Lire et s'assurer de bien comprendre le manuel du propriétaire et le manuel du moteur avant l'assemblage, l'utilisation, le remorquage et l'entretien.
- Un seul opérateur est permis. Utiliser seulement dans la zone de l'opérateur. Éloigner toutes les personnes à proximité et les animaux.
- Ne pas monter ou ne pas tendre le bras au-dessus de la fendeuse de bûches pendant qu'elle fonctionne.
- Charger les bûches en tenant les extrémités de la bûche.
- Garder les mains, le corps et les vêtements à l'écart des pièces mobiles lors du fendage.
- Ne pas utiliser à l'intérieur.
- Ne pas vérifier la présence de fuites d'huile à haute pression avec les mains. Utiliser du carton pour vérifier les fuites d'huile.
- Porter des lunettes de protection, des chaussures de sécurité et un dispositif de protection anti-bruit.
- Ne jamais faire fonctionner une fendeuse de bûches lors d'état de fatigue ou sous l'effet de l'alcool, de la drogue ou des médicaments.

OPERATING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Place splitter on dry, level surface. Remove debris from the work area.
2. Start engine. Advance throttle to max.
3. Place a log onto the beam against the foot plate.
4. Split wood in direction of grain.
5. Move control handle to EXTEND or RETRACT as necessary.
 1. Placer la fendeuse de bûches sur une surface sèche et de niveau. Enlever les débris de la zone de travail.
 2. Démarrer le moteur. Avancer le papillon des gaz à max.
 3. Placer une bûche sur la poutre en l'appuyant contre la plaque de bout.
 4. Fendre les bûches dans le sens des fibres.
 5. Déplacer la poignée de commande à la position RETRACTER ou DÉPLOYER au besoin.

Control Valve / Soupape de commande

Retract / Rétracter



Extend / Déployer

For Operation and Service Questions Call
Pour toutes questions sur le
fonctionnement ou le service, composer le
1-888-723-6534

DANGER



PINCH POINT/ POINT DE PINCEMENT

Keep Hands Clear
Garder les mains à l'écart.

NOTICE /AVIS

Do not thread in the dipstick when checking the hydraulic oil level.

The oil level needs to be kept on the line below the "MAX" line.

indicated on the dipstick. Never fill the tank above the "MAX" line.

Recommended oil viscosity is based on the outside

operating temperatures in the table below.

Ne pas insérer la jauge d'huile lors de la vérification du

niveau de l'huile hydraulique.

Le niveau d'huile doit être maintenu au niveau de la ligne

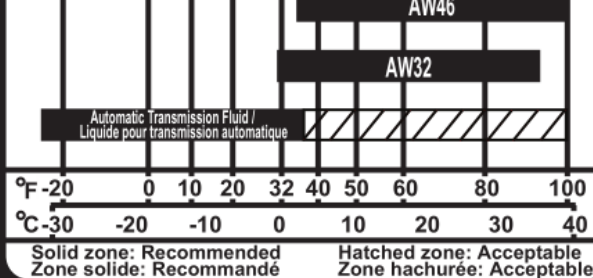
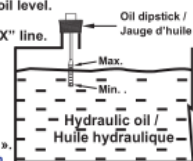
sous la marque « MAX » indiquée sur la jauge d'huile.

Ne jamais remplir le réservoir au-dessus de la ligne « MAX ».

La viscosité de l'huile recommandée est établie en fonction

des températures de fonctionnement à l'extérieur dans le

tableau ci-dessous.



WARNING / AVERTISSEMENT

Before towing, check that beam latch pin is completely locked.

Avant le remorquage, vérifier si la goupille de verrouillage de la poutre est complètement verrouillée.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

GENERAL SAFETY

- **ALWAYS** keep the operator's manual in the canister for reference. Review the manual periodically and as questions arise.
- **ALWAYS** keep all bystanders and pets a minimum of 10 feet away from your work area when operating this log splitter. The operator alone should be near the log splitter during use.
- **NEVER** activate the control valve until all people are clear of the work area.
- **NEVER** wear loose clothing or jewelry when operating the log splitter. Keep clothing and hair away from all moving parts when operating the log splitter.
- **NEVER** allow adults without proper instruction and operational knowledge to use the log splitter.
- **NEVER** operate the log splitter when under the influence of drugs, alcohol or medication or when otherwise not alert enough to operate the log splitter.

WORK AREA

- **NEVER** operate the log splitter on wet, icy, slippery or unstable ground.
- **NEVER** operate the log splitter in an enclosed area. Exhaust fumes contain carbon monoxide which is deadly poison.
- **ONLY** operate the log splitter with adequate lighting.
- **ONLY** operate the log splitter on level ground. Operating on a slope may cause the log splitter to move and/or logs to fall off the log splitter.
- **ALWAYS** keep the work area free of debris. Remove any split wood around the log splitter immediately to avoid tripping.

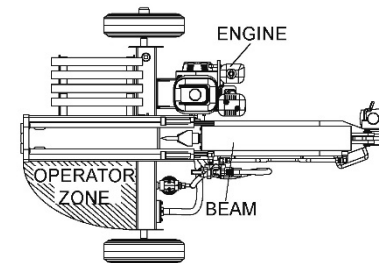
PREPARING LOGS FOR THE SPLITTER

Log ends should be cut as squarely as possible before placing logs on the log splitter. The square shape of the log helps prevent the logs from moving during splitter operation. The maximum log length is 26 inches.

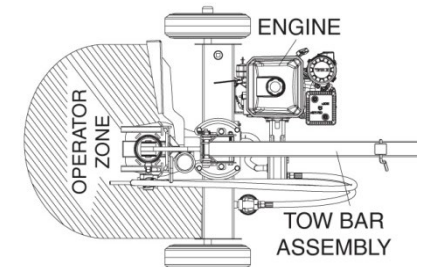
OPERATION OF THE LOG SPLITTER

ONLY operate the log splitter from the operator zone as shown in the diagram. Operating the log splitter outside the operator zone can result in serious injury or death.

- **ALWAYS** chock the wheels to prevent movement of the log splitter while in operation.
- **KNOW** how to stop the log splitter and disengage the controls before operating it.
- **NEVER** try to split a log against the grain.
- **NEVER** try to split two logs at the same time.
- **NEVER** step over the log splitter during operation.
- **NEVER** reach or bend over the log splitter to pick up a log.
- **NEVER** attempt to load the log splitter when the wedge is in motion.
- **NEVER** place hands or feet between the log and splitting wedge during forward or reverse stroke as this could result in serious injury or death.
- **NEVER** use your foot, a rope or any extension device to operate the control lever on the valve. Only use hands to operate control levers.
- **NEVER** touch the muffler and other hot areas of the engine. Allow time for the engine to cool down before touching.
- **NEVER** move the log splitter while the engine is running. Turn off the engine before leaving the log splitter.
- **NEVER** leave the log splitter running unattended, even for a short period of time.



HORIZONTAL POSITION



VERTICAL POSITION

GENERAL REPAIR

- **NEVER** operate the log splitter if it is in poor mechanical condition or in need of repairs.
- **NEVER** alter/modify the log splitter in any way. Any alterations/modifications may make the log splitter unsafe and voids the warranty.
- **NEVER** perform any service or repair on the log splitter without first removing the spark plug wire.
- **NEVER** tamper with the engine settings. The maximum engine speed is preset by the manufacturer and is within safety limits. Refer to the engine owner's manual for the particular log splitter.
- **ALWAYS** perform all recommended maintenance procedures before using the log splitter.
- **ALWAYS** check the level of hydraulic oil and engine oil before operating the log splitter.
- **NEVER** use hands to remove a stuck log while the log splitter is running.
- **ALWAYS** replace all damaged or worn parts immediately.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- **ALWAYS** check regularly that all nuts, bolts, screws, hydraulic fittings and hose clamps are tight.
- **ALWAYS** be sure any and all replacement parts meet the manufacturer's specifications.

MAINTENANCE AND SAFETY

- The mechanical and hydraulic systems of the log splitter require careful inspection. Be sure to replace damaged hydraulic hoses and components.
- **NEVER** check for leaks of hydraulic fluid by using your hands. Leaking hydraulic fluid under pressure can potentially penetrate the skin causing **SERIOUS INJURY** or even **DEATH**. Leaks can be safely detected by holding a piece of cardboard over the suspected leak and looking for discoloration.
- **NEVER** remove the cap from the hydraulic tank while the log splitter is running. The tank contains hot oil under pressure which could cause serious injury if released from the tank.
- **NEVER** adjust the relief valve setting. The pressure relief valve on the log splitter is preset at the factory. Only a qualified service technician should perform any adjustments.
- **ALWAYS** immediately seek medical attention if injured by escaping hydraulic fluid. Serious infections or reactions can develop if proper medical treatment is not administered immediately.
- **ALWAYS** check the system is not under any pressure by shutting off the engine and moving the valve control handle back and forth. Check for pressure before loosening or removing any hydraulic fitting.

FIRE PREVENTION

- **ONLY** refuel the log splitter in clear areas with no gas fumes and no spilled gas.
- **NEVER** operate the log splitter near flames, sparks or smoke. Hydraulic oil and gasoline are flammable and potentially explosive.
- **NEVER** add fuel while the engine is hot or running. Allow the engine to cool completely before refueling.
- If gasoline spills, move the log splitter away from the area of the spill and avoid creating any source of ignition.
- **ALWAYS** securely replace the gas cap.
- **ALWAYS** clean wood debris from the muffler area of the engine.
- **ALWAYS** store gasoline in an appropriate, tightly sealed container. Store the gas container in a cool, dry place and away from any heat sources.

IMPORTANT NOTE RE: SPEAK ARRESTER-REGULATION:

As a precautionary measure against possible flying sparks, always have a Class B fire extinguisher on hand when operating the log splitter in dry areas. The log splitter is equipped with an internal combustion engine that generates heat and potential flying sparks. Only use the log splitter on or near any unimproved, forest-covered, brush-covered or grass-covered land if the engine's exhaust system is equipped with a spark arrester in compliance with any applicable local or state laws. Spark arresters should be effectively maintained and serviced. In the state of California, a spark arrester is required by law and other states have similar laws. Federal laws will apply when operating the log splitter on federal land. Always research and comply with applicable state, local and federal laws and regulations. A spark arrester muffler is optional and available as an accessory at your nearest engine dealer.

TOWING SAFETY

- **NEVER** carry cargo or wood on the log splitter.
- **NEVER** allow anyone to sit or ride on the log splitter.
- **NEVER** move the log splitter over hilly or uneven terrain without a tow vehicle and/or adequate help.
- **NEVER** exceed weight capacity of ball or load limits of coupler.
- **NEVER** exceed speeds of 45 mph when towing the log splitter. Towing the log splitter at speeds higher than 45 mph could result in loss of control, damage to the equipment, and/or serious injury or death. Adjust towing speeds for the terrain and conditions. Utilize extra caution when towing over rough terrain. Avoid sharp turns and steep angles when towing the log splitter.
- **ALWAYS** attach safety chains when towing the log splitter.
- **ALWAYS** confirm coupler tightness every time before towing and after towing 50 miles.
- **ALWAYS** use caution when backing up with the log splitter in tow as it could jackknife.
- **ALWAYS** accommodate for the added length of the log splitter when turning, parking, crossing intersections and always when driving while towing the log splitter.
- **ALWAYS** disconnect the log splitter from the towing vehicle before operating.
- **ALWAYS** know and comply with all local and state regulations governing towing, licensing, and lights before towing the log splitter.
- **ALWAYS** check before towing that the log splitter is correctly and securely attached to the towing vehicle and that the safety chains are secured to the hitch or bumper of the vehicle with enough slack to allow for turning. Always use a Class I or above; 2" ball for connecting to the log splitter.
- **ALWAYS** replace damaged ball couplers.
- **ALWAYS** turn the fuel shut off valve on the engine to the "OFF" position before towing the log splitter. Failure to turn off the engine before towing may flood the engine and damage engine oil.

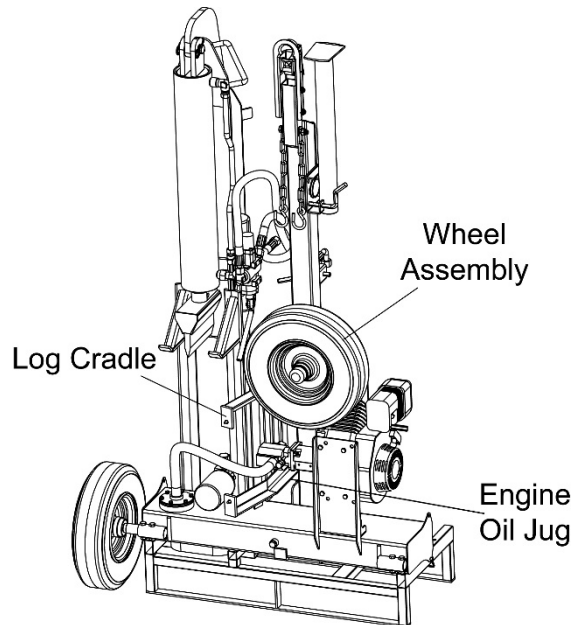
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TOOLS REQUIRED

- Screw Driver
- Hammer
- Band Cutter
- 17mm and 19mm Wrenches
- Large Adjustable Wrench

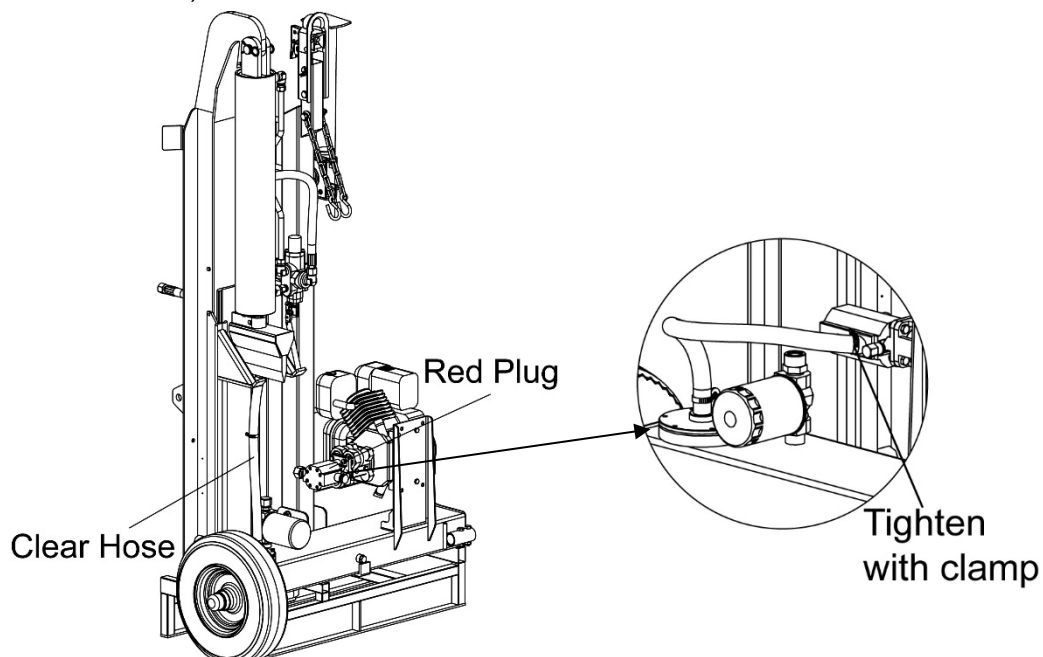
STEP 1: Unpack Unit

- 1.1 Remove the wrapping film.
- 1.2 Remove log cradle, engine oil jug and wheel assembly and set aside.



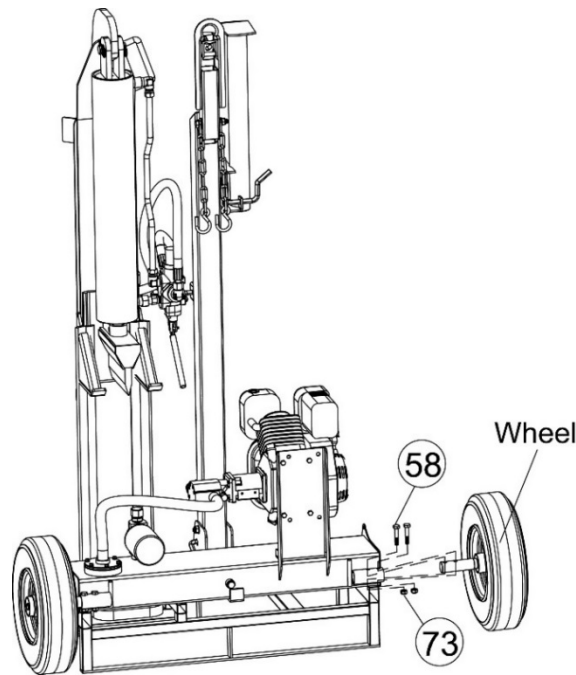
STEP 2: Connect Clear Hose

- 2.1 Remove the cable tie and protective bag on the clear hose and gear pump. Remove the red plug from the gear pump connector.
- 2.2 Connect the clear hose to the end of the gear pump connector by tightening with the clamp (the clamp comes attached to the clear hose).



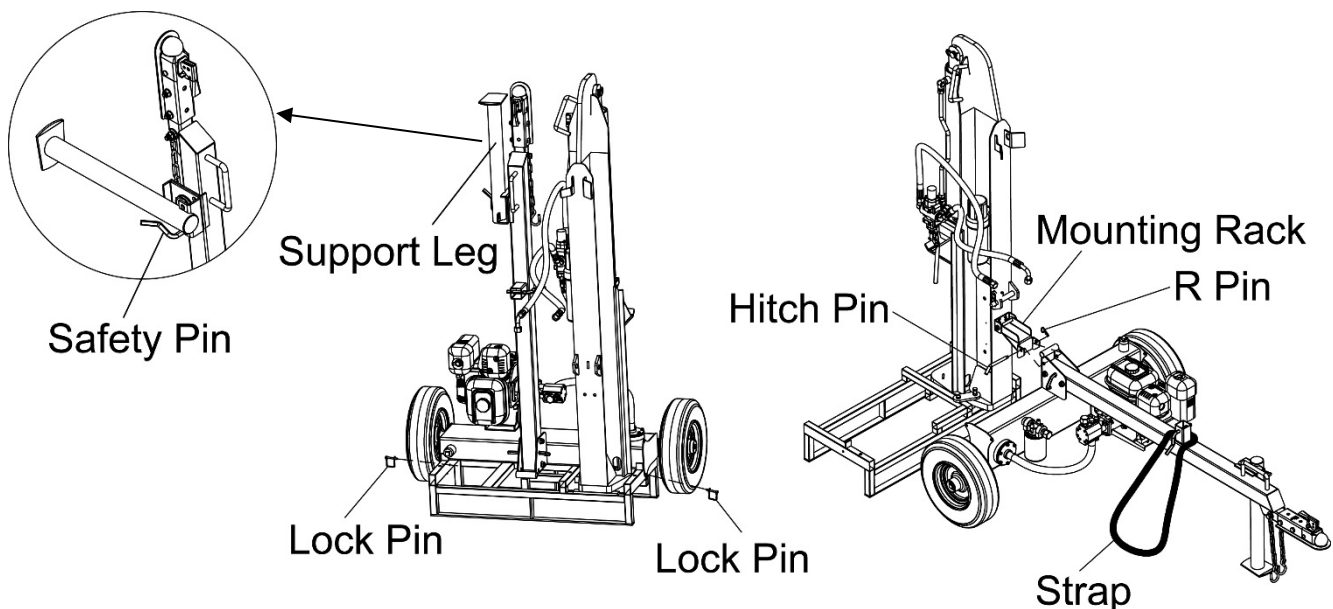
STEP 3: Attach the Wheel

- 3.1 Remove the nuts (73) and bolts (58) from the wheel axle.
- 3.2 Insert the wheel into the wheel axle of the hydraulic reservoir, secure with the previously removed nuts and bolts using two 17mm wrenches.



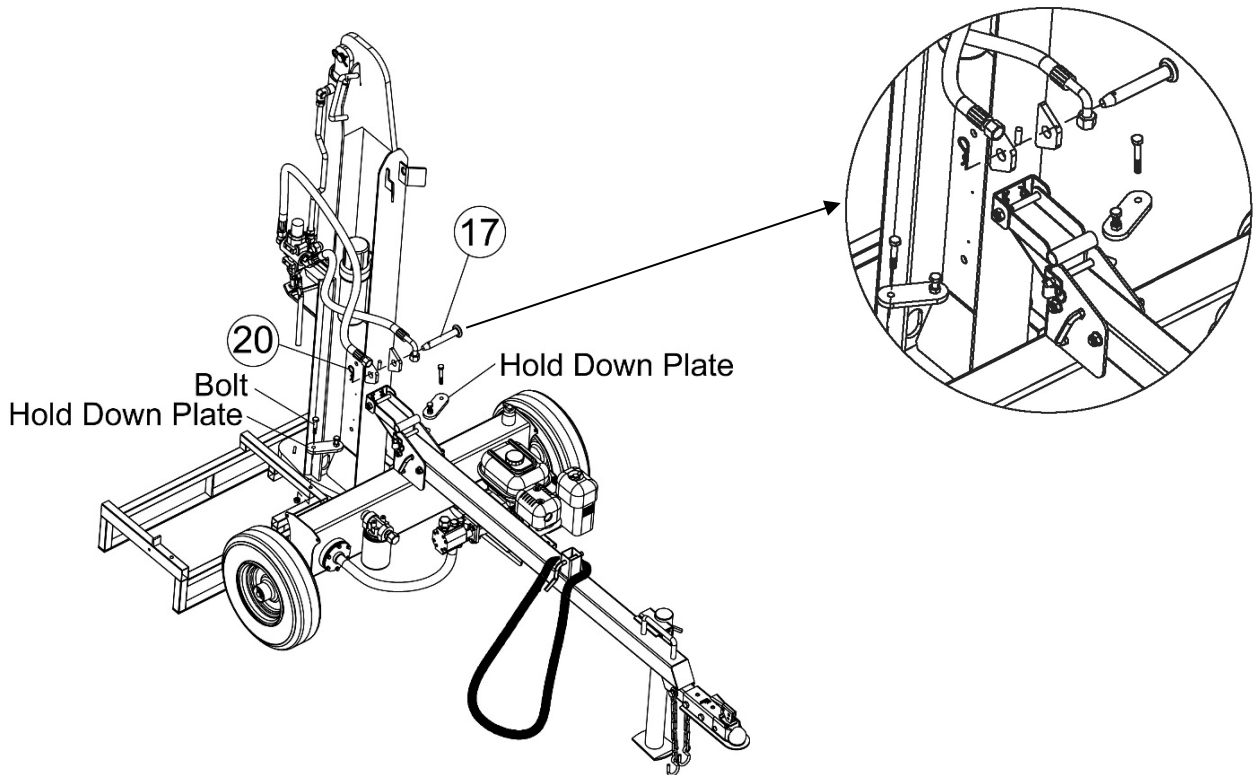
STEP 4: Attach Hydraulic Reservoir and Tow Bar Assembly

- 4.1 Remove the two lock pins attached to the tank assembly and steel stand.
- 4.2 Pull out the safety pin on the support leg then rotate the support leg to the down position.
- 4.3 Grasp the top of the tongue assembly, then rotate the tongue and tank assembly down until wheels sit on the floor.
- 4.4 Position the tank assembly in front of the beam.
- 4.5 Pull out the hitch pin and R-pin that come attached to the mounting rack. Attach the mounting rack and tank by reinserting the hitch pin.
- 4.6 Hang the red strap on the hitch tongue, allowing the assembler/operator to step on the strap.



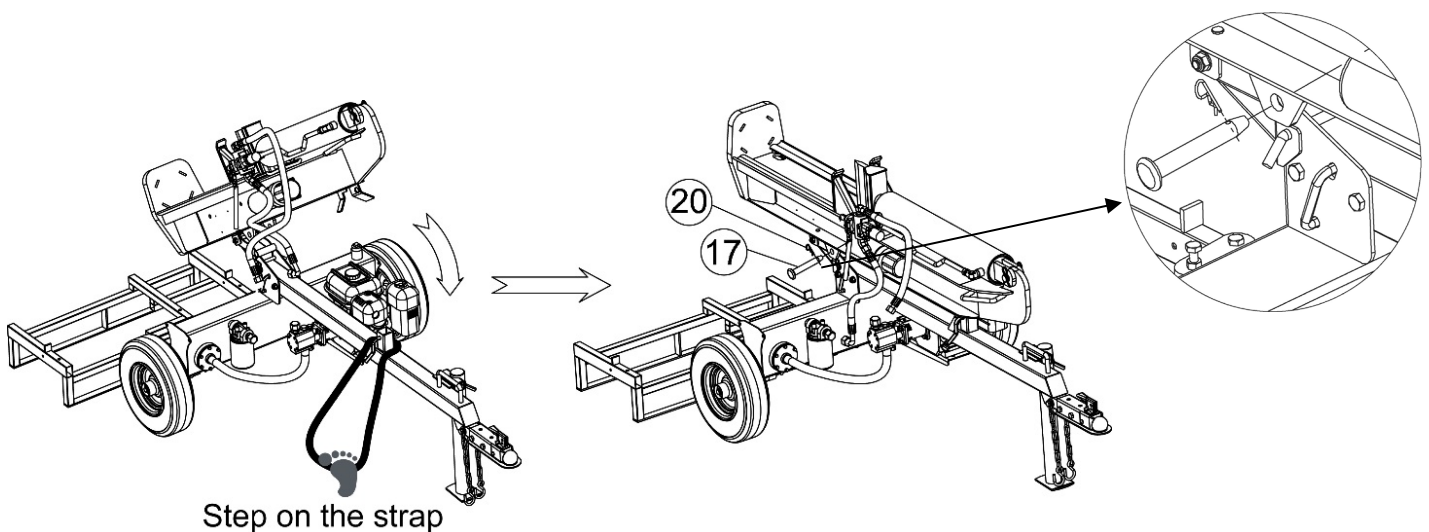
STEP 5: Remove the Plates Securing Beam to Stand and Secure the Beam to Tank.

- 5.1 Remove the bolts, nuts and the beam that hold down the plates using two 17mm wrenches.
- 5.2 Remove the hitch pin (17) and R-Clip-pin (20) from the beam.



STEP 6: Rotate and Secure the Beam

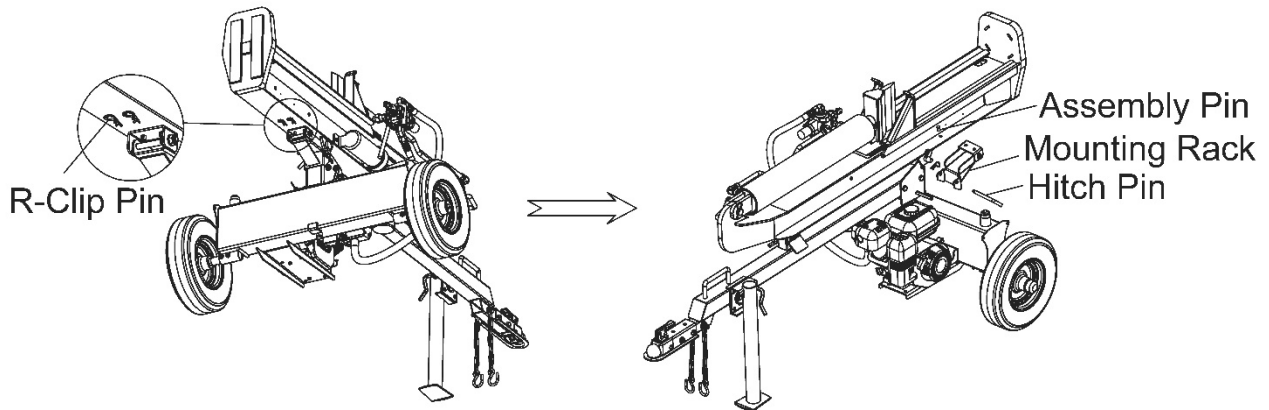
- 6.1 Lower the beam to the horizontal position. (NOTE: Step on the strap with one foot to avoid the tongue moving up when lowering the beam.)
- 6.2 Connect the beam and the hydraulic reservoir using the large hitch pin (17) and the R-Clip-pin (20).



CAUTION: Moving the beam from vertical to horizontal positions can cause the tongue to rise up. Step on the strap to hold down the tongue or have a second person assist and hold down the ball coupler.

STEP 7: Remove the Mounting Rack and Discard

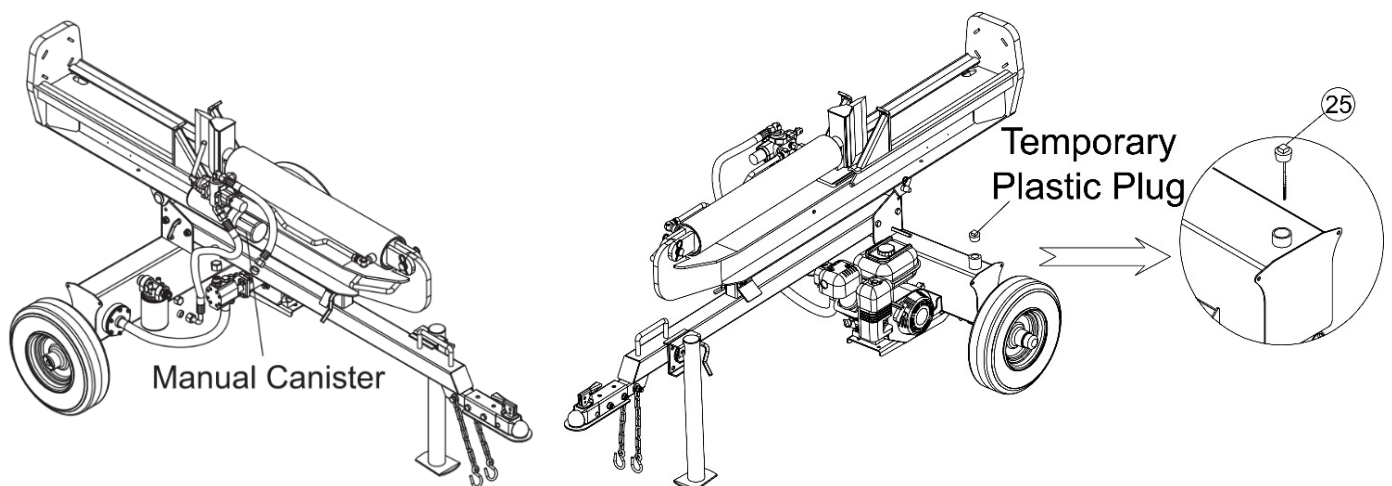
- 7.1 Remove the two R-Clip pins under the beam, then pull out the hitch pin and remove the mounting rack and assembly pins.
- 7.2 Discard the removed pins and the mounting rack.



STEP 8: Install Metal Plug/Dipstick

- 8.1 Retrieve the metal plug/dipstick (25) from the manual canister and use it to replace the temporary plastic one from the hydraulic reservoir. The temporary plastic plug may be discarded.

NOTE: Remove the temporary plastic plug slowly as there may be pressure in the tank.



STEP 9: Attach Hydraulic Hose

- 9.1 Remove the connector and the hose plugs. Both plugs may be discarded.
- 9.2 Attach the hydraulic hoses (6 and 15) to the filter assembly and the pump.

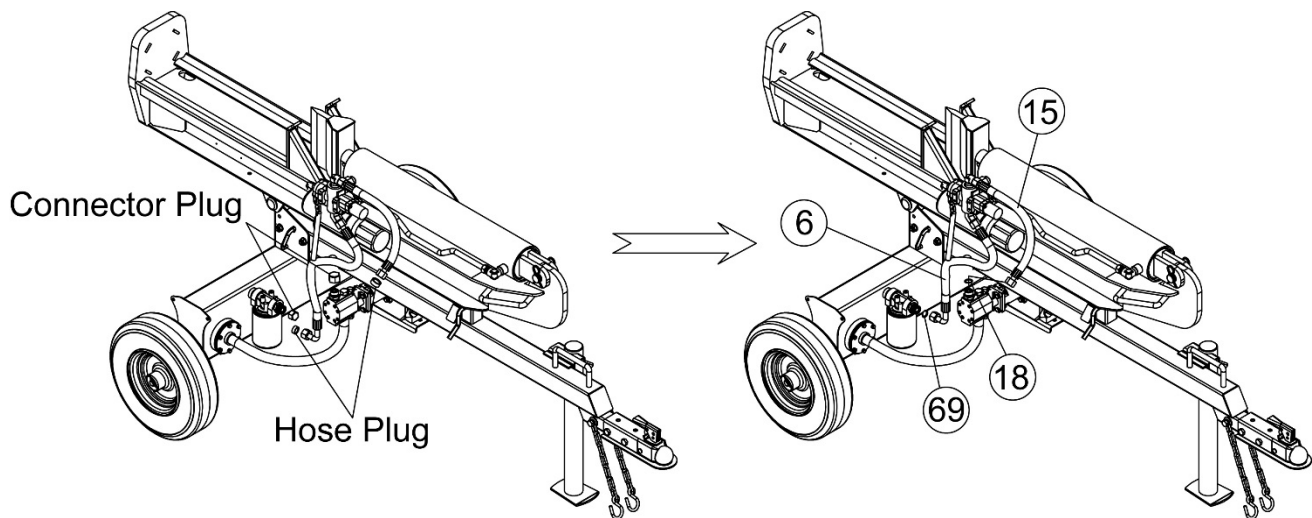
The hydraulic hose (6) with a 90° degree fitting attaches to the filter assembly.

The Ø11x2.5 O-Ring (18) and Ø17x2.5 O-Ring (69) are preassembled in the connector.

Keep O-Rings in place during assembly.

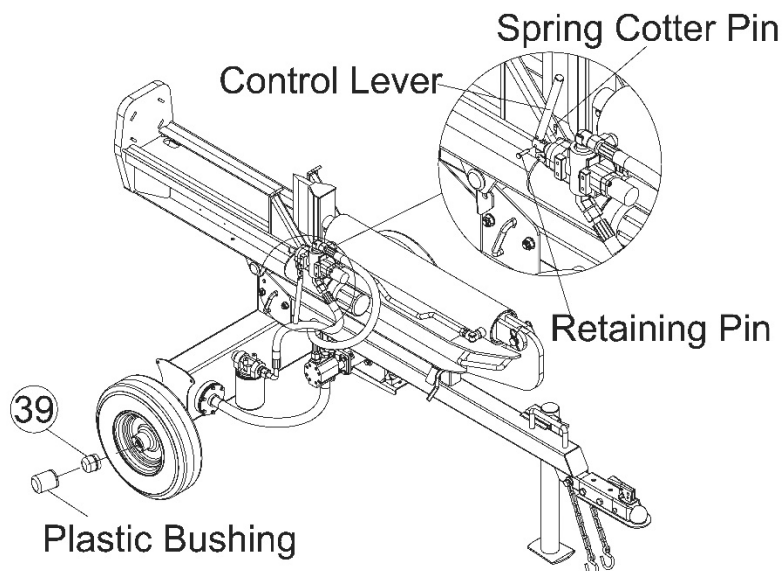
A small amount of oil may come out of the hoses when the caps are removed. To prevent oil dripping on the ground, use a small pail to catch any oil.

Each connection requires only one O-Ring. Both the hose and the fitting sides have O-Rings so remove one O-Ring before installing the hoses. Save the extra O-Ring for possible future use/repair.



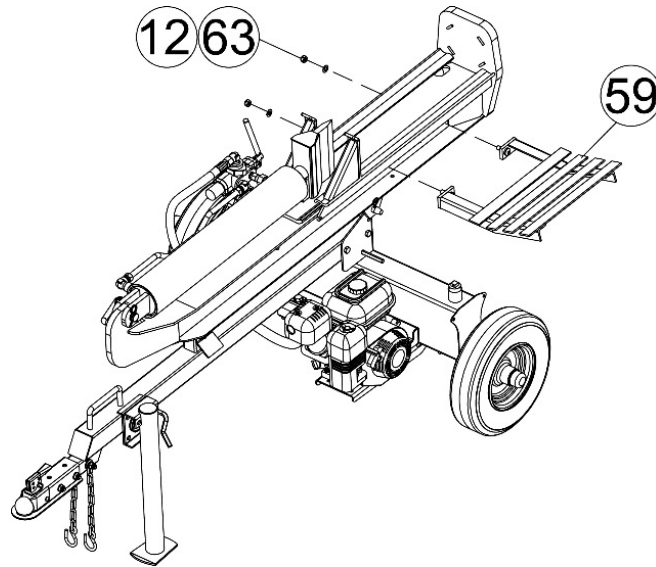
STEP 10: Attach Axle Cap and Control Lever

- 10.1 Use a black plastic bushing to fix the axle cap (39). Cover the black bushing on the axle cap, then use a rubber/wooden hammer to knock the end of the plastic bushing and attach the axle cap onto the wheel.
- 10.2 Remove the spring cotter pin and the retaining pin from the control valve. Rotate the control lever to the vertical position and secure with the retaining pin and the spring cotter pin.



STEP 11: Attach the Log Cradle

- 11.1 Attach the log cradle (59) to the beam with the Ø12 flat washer (63) and the M12 nylon lock nut (12) using a 19mm wrench.



STEP 12: Add Engine Oil

- 12.1 Make sure the log splitter is on a level surface.
12.2 Remove the oil fill cap/dipstick to check the oil level.
12.3 Refer to the separate owner's engine manual to determine the necessary quantity of engine oil; add engine oil to the proper level and replace the oil fill cap/dipstick.
12.4 Check the engine oil level daily and add oil as necessary to maintain the proper level.

NOTICE: *During the break-in period check the engine oil level often.* When initially using the log splitter the operator should check the engine oil level frequently to ensure proper function.

DO NOT attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended type and amount of engine oil. Damage to the log splitter resulting from a failure to follow these instructions will void the warranty.

STEP 13: Add Gasoline to the Engine

- 13.1 Use only clean, fresh, regular unleaded fuel with a minimum 87 octane rating.
13.2 DO NOT mix oil with fuel.
13.3 Remove the fuel cap and slowly add fuel to the tank. DO NOT overfill and allow for approximately a ¼ inch of space for fuel expansion.
13.4 Tightly screw on the fuel cap and clean/wipe away any spilled fuel.



DANGER

Log splitter engine exhaust contains carbon monoxide, a colorless, odorless, poison gas. Breathing carbon monoxide may cause nausea, dizziness, fainting or death. If you start to feel dizzy or weak, immediately cease operation and get to fresh air and seek medical attention.

Log splitters should be operated only outdoors and in well-ventilated areas.

DO NOT operate the log splitter inside any building, enclosure or compartment.

DO NOT allow exhaust fumes to enter a confined area through windows, doors, vents or other openings.

DANGER CARBON MONOXIDE, using a log splitter indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**.



CAUTION

Fuel and fuel vapors are highly flammable and extremely explosive.

Fire or explosion can cause severe burns or death.

Unintentional startup can result in entanglement, traumatic amputation or laceration.

Only use regular unleaded gasoline with a minimum 87 octane rating.

DO NOT mix oil and gasoline together.

Fill tank approximately ¼" below the top of the tank to allow for fuel expansion.

DO NOT fill fuel tank indoors or when the engine is running or hot.

DO NOT light cigarettes or smoke when filling the fuel tank.

STEP 14: Check Hydraulic Oil

- 14.1 The log splitter needs to be on a flat level surface before checking or adding the hydraulic oil.
- 14.2 The log splitter was prefilled with 3.1 gallons of AW32 hydraulic oil before shipping. AW46 and universal hydraulic oil are other acceptable types of hydraulic oil to use with the log splitter
- 14.3 Start the engine and use the control lever to extend and retract the wedge several times to remove air from the lines.
- 14.4 With the wedge retracted, check the hydraulic oil level again and fill if necessary.
- 14.5 To enhance engine start up, **automatic transmission fluid can be used when operating in temperatures below 32 degrees.**



WARNING

DO NOT remove the hydraulic oil fill cap when the engine is running or hot. Hot oil can escape causing severe burns. Always allow the log splitter to cool completely before removing the hydraulic oil cap.

High fluid pressure and temperatures are created inside hydraulic log splitters. Hydraulic fluid can escape through a pin-size hole and can puncture skin and cause severe blood poisoning.

Inspect hydraulic systems regularly for possible leaks. **Never check for leaks with your hand while the system is pressurized. Seek medical attention immediately if injured by leaking fluid.**

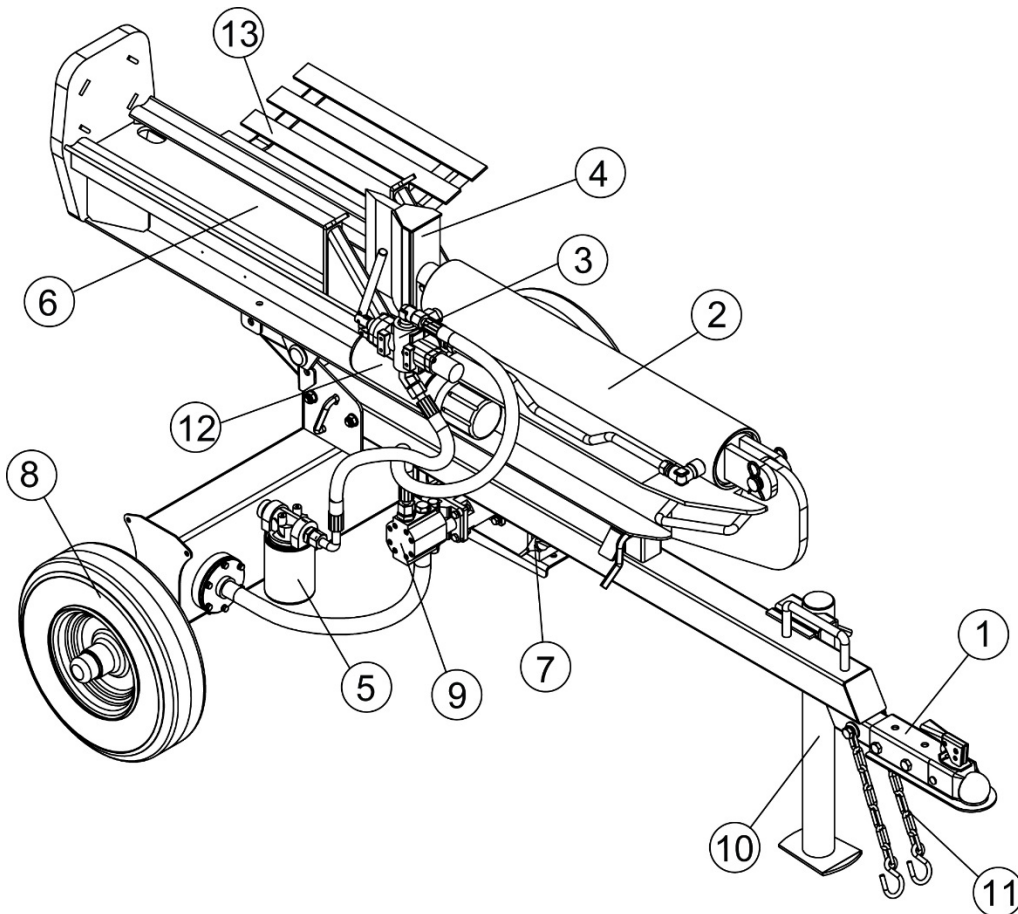
Make sure all fittings are tight and secure before applying pressure. Relieve system pressure before servicing.

Make sure the hydraulic hoses do not touch any hot surfaces or cutting areas.

Hoses need to be positioned away from the engine and cutting wedge. To avoid serious bodily injury always inspect the hoses before operating the log splitter.

CONTROLS AND FEATURES IDENTIFICATION

The diagram below identifies the major components and features of the log splitter described in this manual.



- 1) **2" Ball Coupler**
- 2) **Hydraulic Cylinder**
- 3) **Control Valve**
- 4) **8" Wedge**
- 5) **External Filter**
- 6) **Beam**
- 7) **Engine**
- 8) **Tire / Wheel Assembly**
- 9) **Gear Pump**
- 10) **Support Leg**
- 11) **Safety Chains**
- 12) **Manual Canister**
- 13) **Log Cradle**

OPERATING INSTRUCTIONS



WARNING: Read and understand all instructions and safety information in this manual and on safety decals before assembling or operating the log splitter. Failure to understand instructions and safety information could result in serious injury or death. Do not allow anyone to operate the log splitter who has not read this manual. A log splitter can be dangerous if assembled or used improperly. Do not operate this log splitter if you have any questions concerning safe operation. Call our technical support department at 1-888-723-6534 for answers to any questions.



CAUTION: DO NOT START/ RUN THE ENGINE BEFORE CHECKING THE OIL IN THE HYDRAULIC RESERVOIR AND THE OIL IN THE ENGINE.

ENGINE OIL RECOMMENDATIONS

The engine comes with 10W-30 oil. Refer to the engine owner's manual for information regarding proper oil temperature ranges and grades to use. Engine oil capacity is 20.3 ounces.

After the hydraulic reservoir and the engine crankcase are filled with oil, start the engine. The hydraulic pump should prime itself. With the engine running, move the control valve lever toward the foot plate. This will cause the cylinder to extend and expel air. When the cylinder is fully extended, retract it. Repeat this procedure several times. After this procedure check oil level again. If the tank is overfilled it tends to expel oil from the breather cap when the cylinder is retracted. Cycle the cylinder again until it maintains a constant speed which indicates all the air has been expelled from the cylinder.

STARTING INSTRUCTIONS

Refer to the Ducar Owner's manual for complete information on starting, maintenance and specifications.

212cc Ducar Engine

- a) Check that "ON"/"OFF" switch is in the "ON" position.
- b) Move the throttle lever to "FAST". Always operate the engine with throttle lever in the "FAST" position.
- c) Move choke control lever to "CHOKE" position.
- d) Grasp rope handle and pull slowly to the point of resistance. Once resistance is felt pull rapidly to start the engine and to avoid engine kickback.
- e) After allowing the engine to warm up, move the choke control lever slowly toward "RUN". In cold weather give the engine extra time to warm up before slowly moving the choke lever toward "RUN". Operate with the choke lever in the "RUN" position.
- f) To stop engine, move the "ON"/"OFF" switch to the "OFF" position.



CAUTION: TURN FUEL SHUT OFF VALVE TO THE "OFF" POSITION BEFORE TOWING. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN FLOODING THE ENGINE AND DESTROYING ENGINE OIL.

NOTE: The engine maximum governed speed is preset at the factory at 3600 RPM load speed. When splitting wood, the throttle should be set at the maximum speed in order to generate the horsepower required for the pump.

OPERATION



WARNING: Review safety information related to operation of the log splitter on page 5 and 6 of this manual. Make sure that you have the recommended personal protective equipment described on page 3.

- 1) Set up the log splitter in a clear, level area and chock the wheels.
- 2) For horizontal operation, place a log on the beam against the foot plate. Make sure the log is securely on the foot plate and up against the beam. To split wood in the vertical position, release the pin on the beam latch located near the front end of the beam. Tilt the beam up until the foot plate is sitting squarely on the ground and the log splitter is stable. Place the log on the foot plate up against the beam. When the beam is returned to the horizontal position make sure the beam latch pin is secure.

OPERATING INSTRUCTIONS

3) Move control valve handle so that the cylinder will drive the wedge into the log. Extend the cylinder until the log splits or until it reaches the end of its stroke. If the log has not completely split after the cylinder has reached the end of its extension, retract the cylinder.

IMPORTANT: Leaving the valve in the “actuate” position at the end of the stroke can accelerate wear on the hydraulic component. Do not split logs with unsquared ends.

NOTE: For operation in wooded areas, obtain a spark arrestor for the exhaust system. Consult the engine operating and maintenance manual and check with your authorized Kohler service center. Also see Fire Prevention on page 6 of this manual.

TOWING

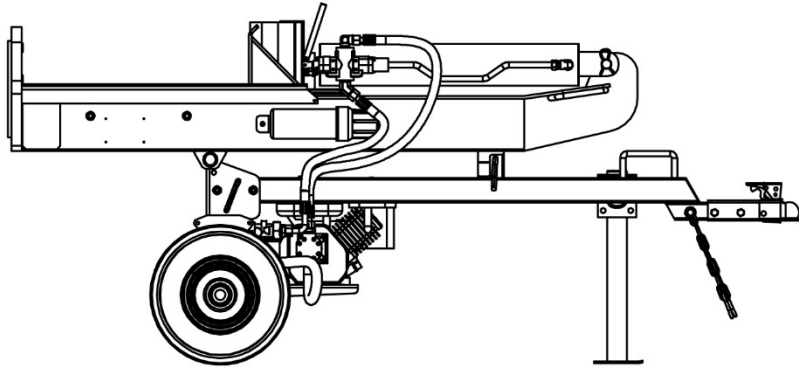
The log splitter is equipped with pneumatic tires, a Class I or above coupler (2 in. diameter ball required) and safety chains. Before towing, the safety chains must be secured to the hitch or bumper of the vehicle. Local regulations should be checked regarding licensing, lights, towing, etc. Before towing, turn the fuel shut off valve on the engine to the “OFF” position. Failure to turn off the engine before towing may flood the engine. Do not exceed 45 mph when towing the log splitter. Also see Towing Safety on page 6 of this manual.

MAINTENANCE

- 1) Consult the operating and maintenance instructions of the engine’s manufacturer for engine care and maintenance.
- 2) Always check the oil level of the hydraulic reservoir before operation. Operating the log splitter without an adequate oil supply will cause severe damage to the pump.
- 3) Change the oil filter after the first 25 hours of operation. After the initial 25 hours, the oil filter should be changed seasonally or every 100 hours.
- 4) To drain the hydraulic oil, remove the drain plug from the bottom of the tank. The drain plug is located just to the right of the oil filter.
- 5) If the wedge needs to be sharpened, it can be removed and sharpened.
- 6) Clean the breather cap after every 25 hours of operation. When operating in dusty conditions the breather cap should be cleaned more frequently. To clean, first remove the breather cap from the tank, then flush with solvent and blow out the cap with air.
- 7) Also see General Repair and Maintenance Safety on page 5 and 6 of this manual.
- 8) All replacement parts must meet manufacturer’s specifications.

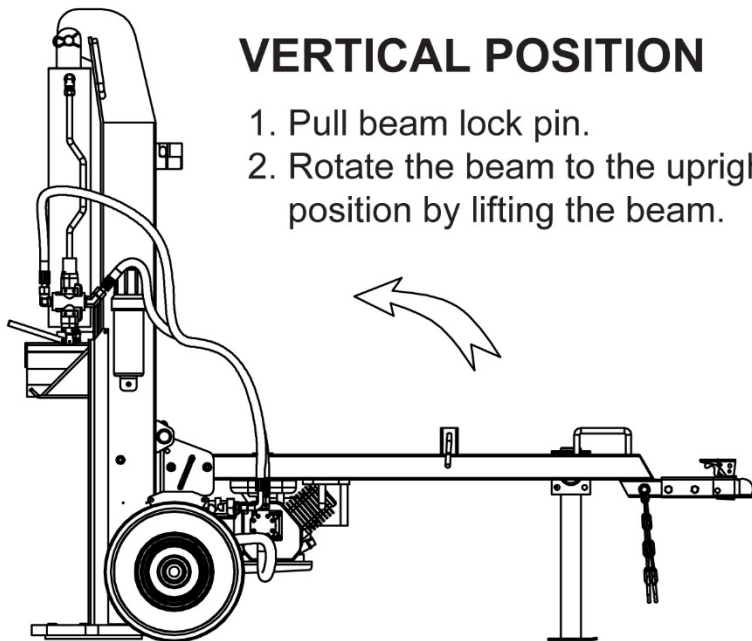
OPERATING INSTRUCTIONS

HORIZONTAL POSITION



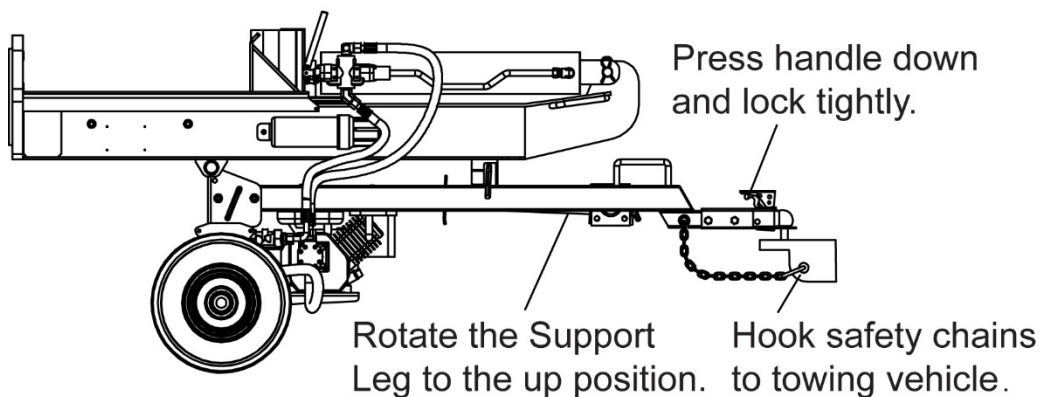
VERTICAL POSITION

1. Pull beam lock pin.
2. Rotate the beam to the upright position by lifting the beam.



Upright position for splitting large logs.

FOR VEHICLE TOWING



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Engine will not start	Engine switch in "OFF" position	Move switch to "ON" position
	Fuel shut-off valve in "OFF" position	Move valve to "ON" position
	No fuel	Add fuel
	Faulty spark plug	Replace the spark plug
	Spark plug is disconnected	Connect the spark plug
	Unit is loaded during start up	Move valve handle back and forth, remove load
Engine shuts off during operation	Out of fuel	Fill the fuel tank
	Low oil level	Fill the crankcase to the proper oil level
Wedge movement is slow or erratic	Air in the hydraulic oil system	Purge air by extending and retracting the wedge several time until motion is smooth
	Debris lodged in beam guides	Clear debris from beam
	Low hydraulic oil	Check oil level and add as needed
Wedge will not extend or retract	Faulty control valve	Contact customer service
	Faulty hydraulic pump	Contact customer service
	Low hydraulic oil	Check oil level and add as needed
Wedge does not auto-return	Low hydraulic oil	Check oil level and add as needed
	Faulty control valve	Contact customer service
Excessive bouncing while towing	Under-inflated tires	Inflate tires to proper pressure level

For further technical support please contact:

YTL International Inc.
 17517 Fabrica Way Suite H
 Cerritos, CA 90703
 Phone: (888) 723-6534
 Phone: (562) 404-8016
 Fax: (562) 404-8013
 Email: parts@ytlinternational.com
 Website: www.ytlinternational.com

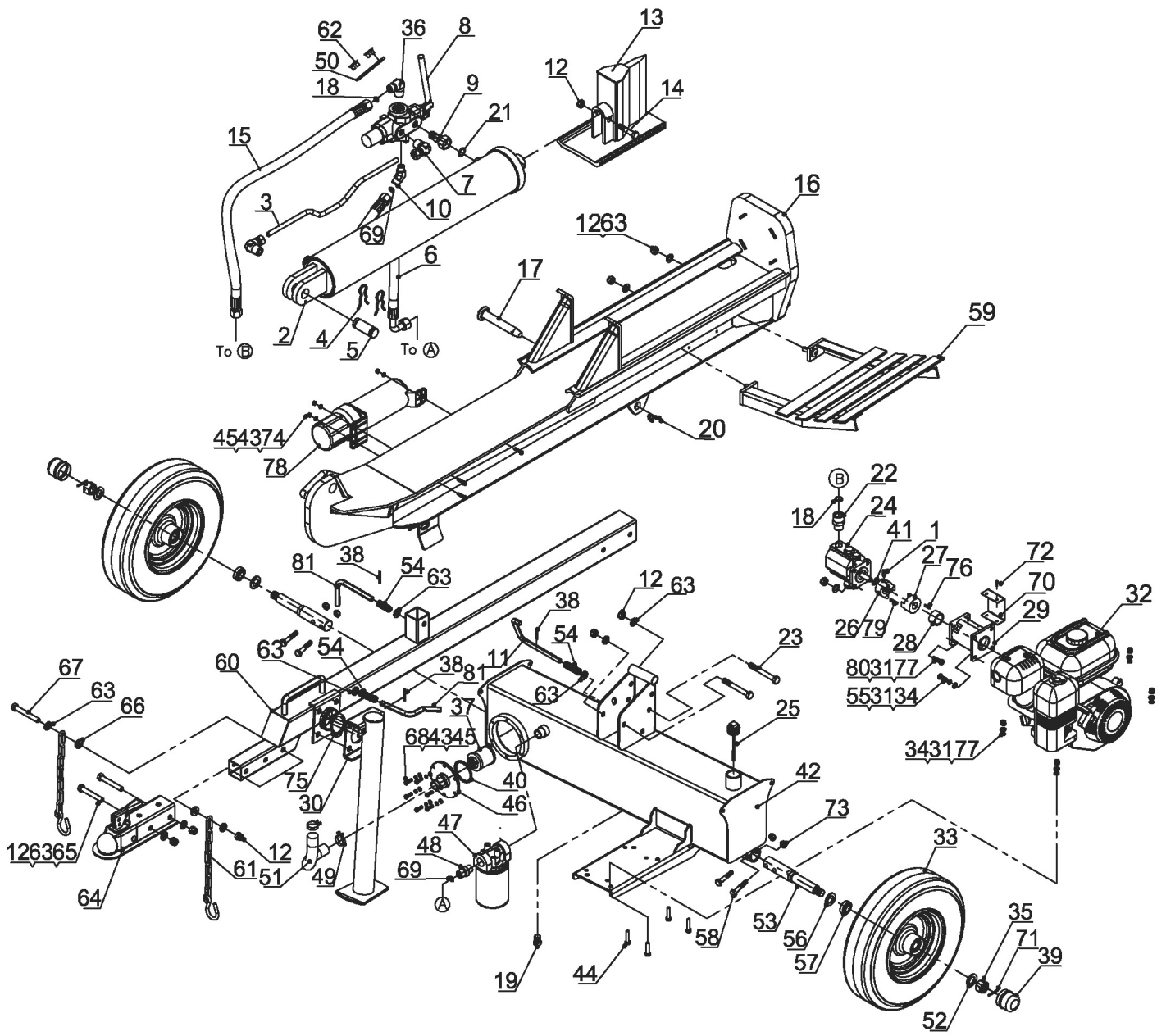
For service, please contact:
 Warranty & Customer Support Questions
 Toll Free: (888) 723-6534

SPECIFICATIONS

Maximum Splitting Force.....	27 Tons
Cycle Time.....	14 Seconds
(Note: Cycle time may vary given mechanical and environmental factors; the published cycle time is for ideal conditions)	
Wedge Height.....	8" Hardened Steel
Gear Pump	14 GPM, 2-Stage
Hydraulic Oil	AW32, AW46 and Universal Hydraulic Oil
Hydraulic Capacity	6.5 Gallons
Maximum Log Length.....	26"
Hydraulic Cylinder	4 ³ / ₈ " x 24 ¹ / ₂ "
Maximum Pressure	3712PSI
Wheel Size	4.8-8 wheel with 16" outside diameter D.O.T tires
Hitch Type	2" Ball Coupler
Maximum Towing Speed	45 MPH
Manual Start Engine.....	212cc

NOTE: For Engine Details Refer to the Engine Owner's Manual.

DRAWING AND PARTS LIST



DRAWING AND PARTS LIST

Ref#	Drawing No.	Description	Qty.
1	9121-06010-FH	M6x10 Inner Hex Cone Point Set Screw	1
2	LSP2700-08000	Cylinder	1
3	LSP25-00001-DX	Metal Tube	1
4	LSP25-00005-DX	R Pin	2
5	LSP25-00004-DX	Cylinder Pin	1
6	LSP25-00017	Hydraulic Hose (valve- external filter)	1
7	LSP25-06000	Connector	2
8	LSM30-05000	Control Valve	1
9	LSP25-17000	Combination Connector	1
10	LSP25-00002-DX	130° Joint	1
11	LSP25-00006-DX	Safety Pin	1
12	9206-12000-DX	M12 Nylon Lock Nut	8
13	LSP25B-02000	Wedge	1
14	9101-12065-DX8.8	M12x65 Hex Bolt	1
15	LSP25-00016	Hydraulic Hose (valve- gear pump)	1
16	LSP2700-01000	Beam	1
17	LSP3700-00001-DX	Hitch Pin	1
18	9901-11*2.5	Ø11x2.5 O Ring	2
19	LSP25-00010-DX	Oil Plug	1
20	LSP25-00012-DX	R Pin	1
21	9901-15*2.5	Ø15x2.5 O Ring	1
22	LSP25-00014-DX	Gear Pump Connector	1
23	9101-12100-DX8.8	M12x100 Hex Bolt	2
24	LSP30-10001	Gear Pump 13/1.8	1
25	LSP25-13000	Metal Plug / Dipstick	1
26	LSP25-10003	Gear Pump Coupling	1
27	LSP25-10002	Engine Coupling	1
28	LSP25-10004-DX	Engine Axle Sleeve	1
29	LSP25-10005	Gear Pump Stand	1
30	LSP30-07000	Front Support Leg Assembly	1
31	9306-08000-DX	Ø8 Lock Washer	12
32	LSP25-10001	Engine	1
33	LSP25-14000	Wheel Assembly	2
34	9301-08000-DX	Ø8 Flat Washer	8
35	LSP25-00020-FH	M20x1.5 Hex Slotted Thin Nut	2
36	LSP25-00019-DX	Angle Connector	1
37	LSP25-00022-DX	Oil Filter	1

DRAWING AND PARTS LIST

Ref#	Drawing No.	Description	Qty.
38	9404-03030-DX	Ø3x30 Cotter Pin	3
39	LSP25-00009-DX	Axle Cap	2
40	LSP25-00021	Rubber Washer	1
41	LSP25-10008-FH	Steel Wire Snap Ring for Shaft	1
42	LSP2700-02000	Hydraulic Reservoir	1
43	9301-06000-DX	Ø6 Flat Washer	9
44	9101-08040-DX8.8	M8x40 Hex Bolt	4
45	9101-06020-DX8.8	M6x20 Hex Bolt	9
46	LSP25-15000-DX	Filter Mounting Plate	1
47	LSP25-09000	Spin-on Filter	1
48	LSP25-00007-DX	Connector	1
49	LSP25-00011-DG	Clamp	2
50	LSA22-00025	Plate	1
51	LSP2700-00002	Clear Oil Pipe	1
52	9301-20000-DX	Ø20 Flat Washer	2
53	LSP3700-00003-FH	Wheel Axle	2
54	LSP25-00003-DX	Spring	3
55	9101-08025-DX8.8	M8x25 Hex Bolt	4
56	LSP25-14002	Oil Seal	2
57	L44643	Tapered Roller Bearing	4
58	9101-10055-DX8.8	M10x55 Hex Bolt	4
59	LSP25-12100	Log Cradle	1
60	LSP2700-03000	Tow Bar Assembly	1
61	LSP25-11000-DX	Chain	2
62	9110-08010-DX	M8x10 Screw	4
63	9301-12000-DX	Ø12 Flat Washer	11
64	Z103	2" Coupler	1
65	9101-12080-DX8.8	M12x80 Hex Bolt	2
66	LSP25-00015-DX	Thick Washer	2
67	9101-12090-DX8.8	M12x90 Hex Bolt	1
68	9306-06000-DX	Ø6 Lock Washer	6
69	9901-17*2.5	Ø17x2.5 O Ring	2
70	LSP25-10006	Coupling Guard	1
71	9404-04036-DX	Ø4x36 Cotter Pin	2
72	9101-05010-DX8.8	M5x10 Hex Bolt	4
73	9206-10000-DX	M10 Nylon Lock Nut	4

DRAWING AND PARTS LIST

Ref#	Drawing No.	Description	Qty.
74	9206-06000-DX	M6 Nylon Lock Nut	3
75	9304-62000-FH	Steel Wire Snap Ring for Shaft	1
76	LSP25-10010	Engine Flat Key	1
77	9206-08000-DX	M8 Nylon Lock Nut	8
78	LSP30MD-02000	Manual Canister	1
79	LSP25-10009	Gear Pump Flat Key	1
80	9101-08030-DX8.8	M8x30 Hex Bolt	4
81	LSP25-00008-DX	Safety Pin	2

LIMITED WARRANTY

Duration of Warranty

For 3 years from the date of purchase, YTL International will replace or repair defects in material and workmanship for the original purchaser of the log splitter. For 2 years, the engine warranty is covered per the engine manufacturer's warranty. For 1 year from date of purchase, YTL International will replace the hydraulic system component parts. The warranty will not apply to any unit which was not assembled correctly, misused, overloaded or which has been used or operated contrary to our instructions, or which has been repaired or altered by anyone other than an authorized service representative.

Warranty Exclusions

The warranty does not cover cosmetic defects such as paint and decals. The warranty excludes components that wear out with ordinary use over time, such as tires. The warranty does not cover failures or problems due to acts of God and events or forces beyond the control of the manufacturer.

Normal Wear Exclusions

The log splitter needs periodic service to perform well. The warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment as a whole.

Installation, Use and Maintenance Exclusions

The warranty does not apply to parts and/or labor if the log splitter has been misused, neglected, involved in an accident, abused, loaded beyond its' limits, modified or assembled incorrectly. Normal maintenance is not covered under the warranty.

Limits of Implied Warranty and Consequential Damage Exclusions

YTL International disclaims any obligation to cover any loss of time, use of this product, freight, or any incidental or consequential claim by anyone incurred from using the log splitter. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

An exchanged log splitter unit will be subject to the original warranty date. The length of the warranty governing the exchanged unit will be calculated from the purchase date of the original unit. The warranty gives you certain legal rights which may change from state to state. Your state may also have other rights you may be entitled to that are not listed within this warranty.

Contact Information

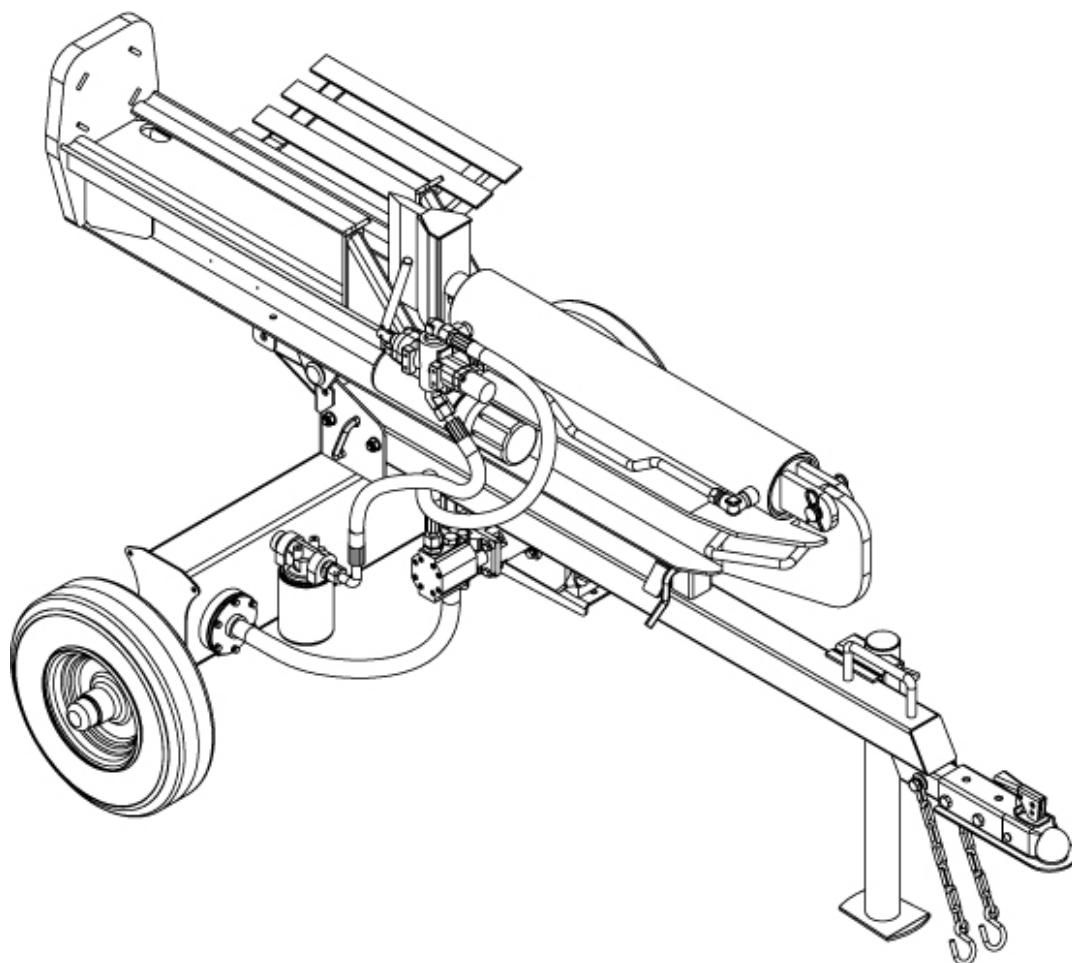
YTL International Inc.
17517 Fabrica Way Suite H
Cerritos, CA 90703
Phone: (888) 723-6534
Phone: (562) 404-8016
Fax: (562) 404-8013
Email: parts@ytlinternational.com
Website: www.ytlinternational.com

Contact for Warranty and Service

For service, please contact:
Warranty & Customer Support Questions
Toll Free: (888) 723-6534



FENDEUSE DE BÛCHES, 27 TONNES



Manuel du propriétaire

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION



Ce symbole d'alerte de sécurité identifie d'importants messages de sécurité dans le présent manuel. L'incompréhension et le non-respect des consignes de sécurité, des instructions d'assemblage et d'utilisation peuvent causer des blessures graves ou la mort.

Table des matières

Consignes de sécurités importantes.....	3 à 7
Utilisation prévue.....	3
Équipement de protection individuelle.....	3
Autocollants de sécurité.....	3 et 4
Sécurité générale.....	5
Zone de travail.....	5
Préparer des bûches pour la fendeuse de bûches.....	5
Fonctionnement de la fendeuse de bûches.....	5
Réparations générales.....	6
Entretien et sécurité.....	6
Prévention d'incendie.....	6
Sécurité de remorquage.....	7
Instructions d'assemblage.....	8 à 14
Identification des commandes et des caractéristiques.....	15
Instructions d'utilisation.....	16 à 18
Recommandations d'huile moteur.....	16
Instructions de démarrage.....	16
Utilisation.....	17
Remorquage.....	17
Entretien.....	17
Positions de la fendeuse.....	18
Dépannage.....	19
Spécifications.....	20
Dessin et liste des pièces.....	21 à 24
Garantie limitée.....	25



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez bien toutes les instructions et les consignes de sécurité de ce manuel et sur les autocollants de sécurité avant d'assembler ou d'utiliser cette fendeuse de bûches. L'incompréhension et le non-respect de toutes les instructions et de toutes les consignes de sécurité peuvent causer des blessures graves ou la mort. Les personnes qui n'ont pas lu le manuel ne devraient jamais utiliser la fendeuse de bûches. Une fendeuse de bûches peut être dangereuse lorsqu'elle est mal assemblée ou utilisée. N'utilisez pas cette fendeuse de bûches si vous avez des questions concernant son fonctionnement sécuritaire. Veuillez communiquer avec le département de soutien technique au 1-888-723-6534 pour obtenir des réponses à vos questions.



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, comme le plomb et les composés de plomb, reconnus par l'État de la Californie comme étant susceptibles de causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.



Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole pour éviter les risques de blessure ou de mort.



La mention de DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves ou la mort.



La mention d'AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



La mention d'ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.



Un AVIS est utilisé pour répondre à des pratiques non liées aux lésions corporelles.

UTILISATION PRÉVUE

N'utilisez **JAMAIS** la fendeuse de bûches autrement que pour son utilisation prévue. La fendeuse de bûches est conçue **seulement** pour fendre le bois. L'utilisation de la fendeuse de bûches pour tout autre but peut entraîner des blessures sérieuses ou la mort et annuler la garantie.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE



AVANT d'utiliser la fendeuse de bûches, assurez-vous toujours de porter l'équipement de protection appropriée, y compris une protection des yeux (lunettes de protection), des chaussures à embout d'acier et des gants ajustés (sans manchettes ni cordons de serrage). De plus, le port d'une bonne protection de l'ouïe (écouteurs) est requis lors de l'utilisation de la fendeuse de bûches.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Vérifiez **TOUJOURS** que les autocollants d'avertissement de sécurité sont en bon état et lisibles. Remplacez immédiatement tous les autocollants manquants ou endommagés. Téléphonez au 1-888-723-6534 pour obtenir des autocollants de rechange.

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT	
<p>To minimize risk to you or others of serious injury or death while towing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Read and understand the owner's manual on properly attaching the coupler to the hitch ball and how to safely tow. - Ensure the correct ball size is being used. - Do not exceed hitch ball or coupler load limits. - Ensure safety chains are attached prior to towing. - Do not exceed a maximum towing speed of 45 mph. - Avoid turning sharply and steep angles. - Ensure the tightness of the coupler each time before towing. - Replace the hitch ball or coupler if damaged. - This product can expose you to chemicals including lead and lead compounds which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov 	<p>Pour vous éviter et éviter aux autres des blessures graves ou la mort lors du remorquage :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lire et s'assurer de bien comprendre le manuel du propriétaire sur la bonne façon d'attacher le coupleur de la boule d'attelage et comment la remorquer en toute sécurité. - S'assurer que la bonne taille de boule est utilisée. - Ne pas dépasser les limites de charges de la boule d'attelage ou du coupleur. - S'assurer que les chaînes de sécurité sont fixées avant le remorquage. - Ne pas dépasser la vitesse de remorquage maximale de 72 km/h (45 mi/h). - Éviter les virages serrés et les angles prononcés. - Vérifier le serrage du coupleur chaque fois avant le remorquage. - Remplacer la boule d'attelage ou le coupleur en cas de dommages. - Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, comme le plomb et les composés de plomb, reconnus par l'État de la Californie comme étant susceptibles de causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de reproduction. Pour plus d'informations, se rendre sur www.P65Warnings.ca.gov



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

OPERATOR SAFETY / SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

WARNING / AVERTISSEMENT

To minimize the risk of serious injury or death:

- Read and thoroughly understand owner's manual and engine manual before assembly, operation, towing and maintenance.
- Only one operator permitted. Only operate in the operator zone. Keep all bystanders and pets away.
- Do not step or reach over splitter during operation.
- Load logs by holding the log ends.
- Keep hands, body and clothing away from moving parts when splitting.
- Do not operate indoors.
- Do not check for high pressure oil leaks with your hands. Use cardboard to check for oil leaks.
- Wear safety glasses, shoes and hearing protection.
- Do not operate when tired or under the influence of alcohol or drugs.

Pour limiter les risques de blessures graves ou la mort :

- Lire et s'assurer de bien comprendre le manuel du propriétaire et le manuel du moteur avant l'assemblage, l'utilisation, le remorquage et l'entretien.
- Un seul opérateur est permis. Utiliser seulement dans la zone de l'opérateur. Eloigner toutes les personnes à proximité et les animaux.
- Ne pas monter ou ne pas tendre le bras au-dessus de la fendeuse de bûches pendant qu'elle fonctionne.
- Charger les bûches en tenant les extrémités de la bûche.
- Garder les mains, le corps et les vêtements à l'écart des pièces mobiles lors du fendage.
- Ne pas utiliser à l'intérieur.
- Ne pas vérifier la présence de fuites d'huile à haute pression avec les mains. Utiliser du carton pour vérifier les fuites d'huile.
- Porter des lunettes de protection, des chaussures de sécurité et un dispositif de protection anti-bruit.
- Ne jamais faire fonctionner une fendeuse de bûches lors d'état de fatigue ou sous l'effet de l'alcool, de la drogue ou des médicaments.

OPERATING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Place splitter on dry, level surface. Remove debris from the work area.
2. Start engine. Advance throttle to max.
3. Place a log onto the beam against the foot plate.
4. Split wood in direction of grain.
5. Move control handle to EXTEND or RETRACT as necessary.

1. Placer la fendeuse de bûches sur une surface sèche et de niveau. Enlever les débris de la zone de travail.
2. Démarrer le moteur. Avancer le papillon des gaz à max.
3. Placer une bûche sur la poutre en l'appuyant contre la plaque de bout.
4. Fendre les bûches dans le sens des fibres.
5. Déplacer la poignée de commande à la position RÉTRACTER ou DÉPLOYER au besoin.

Control Valve / Soupape de commande
Retract / Rétracter

Extend / Déployer

For Operation and Service Questions Call
Pour toutes questions sur le
fonctionnement ou le service, composer le
1-888-723-6534

DANGER

**PINCH POINT/
POINT DE PINCEMENT**
 Keep Hands Clear
 Garder les mains à l'écart.

NOTICE /AVIS

Do not thread in the dipstick when checking the hydraulic oil level. The oil level needs to be kept on the line below the "MAX" indicated on the dipstick. Never fill the tank above the "MAX" line.

Recommended oil viscosity is based on the outside operating temperatures in the table below.

Ne pas insérer la jauge d'huile lors de la vérification du niveau de l'huile hydraulique. Le niveau d'huile doit être maintenu au niveau de la ligne sous la marque « MAX » indiquée sur la jauge d'huile. Ne jamais remplir le réservoir au-dessus de la ligne « MAX ». La viscosité de l'huile recommandée est établie en fonction des températures de fonctionnement à l'extérieur dans le tableau ci-dessous.

Oil dipstick /
Jauge d'huile
Max.
Min.
Hydraulic oil /
Huile hydraulique

°F	-20	0	10	20	32	40	50	60	80	100	
°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40			
	Solid zone: Recommended Zone solide: Recommandé						Hatched zone: Acceptable Zone hachurée: Acceptable				

WARNING / AVERTISSEMENT

Before towing, check that beam latch pin is completely locked.

Avant le remorquage, vérifier si la goupille de verrouillage de la poutre est complètement verrouillée.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Conservez **TOUJOURS** le manuel de l'utilisateur dans le cylindre à des fins de référence. Revoyez périodiquement le manuel et au fur et à mesure que vous avez des questions.
- Assurez-vous **TOUJOURS** que les personnes se trouvant à proximité et les animaux soient à au moins 3 m (10 pi) de votre zone de travail lors de l'utilisation de cette fendeuse de bûches. Seul l'opérateur devrait se trouver à proximité de la fendeuse de bûches lors de son utilisation.
- N'actionnez **JAMAIS** la soupape de commande avant que toutes les personnes soient loin de votre zone de travail.
- Ne portez **JAMAIS** de vêtements lâches ou de bijoux lors de l'utilisation de la fendeuse de bûches. Maintenez les vêtements et les cheveux loin de toutes pièces en mouvement lors de l'utilisation de la fendeuse de bûches.
- Ne laissez **JAMAIS** d'adultes n'ayant pas de bonnes instructions et connaissances de fonctionnement utiliser la fendeuse de bûches.
- N'utilisez **JAMAIS** la fendeuse de bûches sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments ou lorsque vous n'êtes pas assez éveillé pour utiliser la fendeuse de bûches.

ZONE DE TRAVAIL

- N'utilisez **JAMAIS** la fendeuse de bûches sur un terrain humide, glissant ou instable.
- N'utilisez **JAMAIS** la fendeuse de bûches dans un endroit fermé. Les fumées d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est un poison mortel.
- Utilisez **SEULEMENT** la fendeuse de bûches avec un éclairage adéquat.
- Utilisez **SEULEMENT** la fendeuse de bûches sur un terrain de niveau. L'utilisation dans une pente pourrait faire bouger la fendeuse de bûches et les bûches pourraient tomber de la fendeuse de bûches.
- Gardez **TOUJOURS** la zone de travail exempte de débris. Enlevez immédiatement le bois fendu autour de la fendeuse de bûches pour éviter de trébucher.

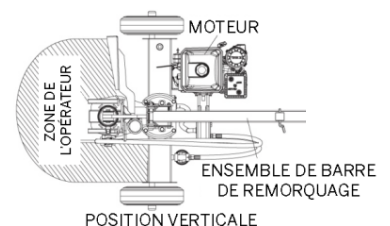
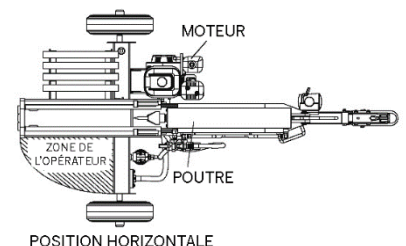
PRÉPARER DES BÛCHES POUR LA FENDEUSE DE BÛCHES

Les extrémités de bûches devraient être coupées le plus carré possible avant de placer les bûches sur la fendeuse de bûches. La forme carrée de la bûche aide à empêcher les bûches de bouger pendant le fonctionnement de la fendeuse. La longueur maximale des bûches est de 66,04 cm (26 po).

FONCTIONNEMENT DE LA FENDEUSE DE BÛCHES

Utilisez **SEULEMENT** la fendeuse de bûches à partir de la zone de l'opérateur montrée dans le schéma. L'utilisation de la fendeuse de bûches hors de la zone de l'opérateur peut entraîner des blessures sérieuses ou la mort.

- Calez **TOUJOURS** les roues pour empêcher le mouvement de la fendeuse de bûches pendant l'utilisation.
- **SACHEZ** comment arrêter la fendeuse de bûches et désengager les commandes avant de l'utiliser.
- Ne tentez **JAMAIS** de fendre une bûche dans le sens contraire des fibres.
- Ne tentez **JAMAIS** de fendre deux bûches en même temps.
- N'enjambez **JAMAIS** la fendeuse de bûches pendant qu'elle fonctionne.
- Ne tentez **JAMAIS** de vous pencher ou de tendre le bras au-dessus de la fendeuse de bûches pour prendre une bûche.
- Ne chargez **JAMAIS** la fendeuse de bûches lorsque le coin fendeur est en mouvement.
- Ne placez **JAMAIS** les mains ni les pieds entre la bûche et le coin fendeur durant la course avant ou en course de retour car cela pourrait causer des blessures graves ou la mort.
- N'utilisez **JAMAIS** votre pied, une corde ou un dispositif d'extension pour actionner le levier de commande sur la soupape. Utilisez seulement vos mains pour actionner les leviers de commande.
- Ne touchez **JAMAIS** le silencieux ou les autres surfaces chaudes du moteur. Allouez assez de temps de refroidissement au moteur avant d'y toucher.
- Ne déplacez **JAMAIS** la fendeuse de bûches lorsque le moteur est en marche. Coupez le moteur avant de laisser la fendeuse de bûches sans surveillance.
- Ne laissez **JAMAIS** la fendeuse de bûches fonctionner sans surveillance, même pendant un court laps de temps.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

- N'utilisez **JAMAIS** la fendeuse de bûches si elle est en mauvais état mécanique ou qu'elle a besoin d'être réparée.
- Ne modifiez/n'altérez **JAMAIS** la fendeuse de bûches de quelque façon que ce soit. Toute altération/modification pourrait rendre la fendeuse de bûches non sécuritaire et annuler la garantie.
- N'effectuez **JAMAIS** de réparation ou d'entretien sur la fendeuse de bûches avant d'avoir préalablement retiré le fil de bougie d'allumage.
- N'altérez **JAMAIS** les réglages du moteur. La vitesse maximale du moteur est pré-réglée par le fabricant et elle est réglée à des limites sécuritaires. Consultez le manuel du propriétaire du moteur pour la fendeuse de bûches spécifique.
- Effectuez **TOUJOURS** toutes les procédures d'entretien recommandées avant d'utiliser la fendeuse de bûches.
- Vérifiez **TOUJOURS** le niveau d'huile hydraulique et d'huile moteur avant d'utiliser la fendeuse de bûches.
- N'utilisez **JAMAIS** vos mains pour enlever une bûche coincée pendant que la fendeuse de bûches est en marche.
- Remplacez **TOUJOURS** les pièces endommagées ou usées sans tarder.
- Il est **IMPORTANT** de vérifier régulièrement que toutes les vis et tous les écrous, boulons, raccords hydrauliques et colliers de serrage soient bien serrés.
- Assurez-vous **TOUJOURS** que les pièces de rechange répondent aux spécifications du fabricant.

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

- Les systèmes mécaniques et hydrauliques de la fendeuse de bûches demandent une inspection minutieuse. Assurez-vous de remplacer les boyaux hydrauliques et les composants endommagés.
- Ne vérifiez **JAMAIS** les fuites de fluide hydraulique avec vos mains. Les fuites de fluide hydraulique sous pression pourraient pénétrer à travers l'épiderme et causer de GRAVES BLESSURES et même la MORT. Les fuites peuvent être décelées en toute sécurité en plaçant un morceau de carton sous la fuite suspectée et en observant toute décoloration.
- Ne retirez **JAMAIS** le bouchon du réservoir hydraulique lorsque la fendeuse de bûches est en marche. Le réservoir contient de l'huile chaude sous pression qui pourrait causer de graves blessures s'il est retiré du réservoir.
- Ne modifiez **JAMAIS** les réglages de la soupape de décharge. La soupape de décharge sur la fendeuse de bûches est pré-réglée à l'usine. Seul un technicien de service qualifié devrait effectuer un réglage, quel qu'il soit.
- Consultez **IMMÉDIATEMENT** un médecin en cas de blessure causée par une fuite de fluide hydraulique. Des infections ou des réactions graves pourraient survenir si un traitement médical adéquat n'est pas administré.
- Vérifiez **TOUJOURS** que le système n'est pas sous haute pression en coupant le moteur et en déplaçant la poignée de commande de la soupape vers l'avant et vers l'arrière. Vérifiez la pression avant de desserrer ou de retirer le raccord hydraulique.

PRÉVENTION D'INCENDIE

- Ravitaillez la fendeuse de bûches **SEULEMENT** dans des endroits dégagés, sans gaz d'échappement et sans essence déversée.
- N'utilisez **JAMAIS** la fendeuse de bûches près de flammes, étincelles ou fumée. L'huile hydraulique et l'essence sont inflammables et potentiellement explosives.
- N'ajoutez **JAMAIS** de carburant lorsque le moteur est chaud ou en marche. Laissez le moteur refroidir complètement avant de le ravitailler.
- Si de l'essence se renverse, déplacez la fendeuse de bûches hors de l'endroit où il y a un déversement et évitez de créer une source d'allumage.
- Remettez **TOUJOURS** le bouchon d'essence en place.
- Dégagez **TOUJOURS** les débris de bois hors de la zone du silencieux du moteur.
- Entreposez **TOUJOURS** l'essence dans un contenant approprié et hermétiquement fermé. Entreposez le contenant d'essence dans un endroit frais, sec et hors de toutes sources de chaleur.

IMPORTANTRE REMARQUE CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION SUR LES PARE-ÉTINCELLES :

À titre de mesures de précaution contre le vol d'étincelles, ayez toujours un extincteur de classe B à portée de main lors de l'utilisation de la fendeuse de bûches dans des endroits secs. La fendeuse de bûches est munie d'un moteur à combustion interne qui génère de la chaleur et un risque de vol d'étincelles. Utilisez la fendeuse de bûches sur ou près de terrains en friche, recouverts de forêts, recouverts de broussailles ou de gazon seulement si le système d'échappement du moteur est équipé d'un pare-étincelles qui est conforme aux lois locales ou provinciales applicables. Le pare-étincelles devrait être entretenu et nettoyé efficacement. Dans l'état de la Californie, un pare-étincelles est exigé par la loi et d'autres états ont des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent lors de l'utilisation d'une fendeuse de bûches sur des terrains domaniaux. Recherchez et respectez toujours les lois et la réglementation de l'état, locales et fédérales. Un silencieux de pare-étincelles est optionnel et disponible comme accessoire chez votre concessionnaire de moteurs le plus près.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

SÉCURITÉ DE REMORQUAGE

- Ne transportez **JAMAIS** de charge ou du bois sur votre fendeuse de bûches.
- N'autorisez **JAMAIS** quelqu'un à s'asseoir ou à monter sur la fendeuse de bûches.
- Ne déplacez **JAMAIS** la fendeuse de bûches sur un terrain accidenté ou montagneux sans un véhicule de remorquage ou de l'aide appropriée.
- Ne dépassez **JAMAIS** la capacité massique de la boule ou les limites de charge du coupleur.
- Ne dépassez **JAMAIS** la limite de vitesse de 72,4 km/h (45 mi/h) lors du remorquage de la fendeuse de bûches. Le remorquage de la fendeuse de bûches à des vitesses supérieures à 72,4 km/h (45 mi/h) pourrait occasionner la perte de contrôle, des dommages à l'équipement et de graves blessures ou la mort. Ajustez les vitesses de remorquage en fonction du terrain et des conditions. Redoublez de prudence lors des remorquages sur des terrains accidentés. Évitez les virages serrés et les angles prononcés lors du remorquage de la fendeuse de bûches.
- Fixez **TOUJOURS** des chaînes de sécurité lors du remorquage de la fendeuse de bûches.
- Vérifiez **TOUJOURS** le serrage du coupleur chaque fois avant le remorquage et après avoir remorqué sur 80 km (50 miles)
- Faites **TOUJOURS** attention lorsque vous reculez avec la fendeuse de bûches en remorquage parce que cela pourrait causer une mise en portefeuille.
- Prévoyez **TOUJOURS** la longueur supplémentaire de la fendeuse de bûches lors des virages, du stationnement, en traversant des carrefours et toujours pendant que vous conduisez en remorquant la fendeuse de bûches.
- Déconnectez **TOUJOURS** la fendeuse de bûches du véhicule de remorquage avant de l'utiliser.
- Suivez et informez-vous **TOUJOURS** de la réglementation locale et de l'état régissant le remorquage, la délivrance de permis et les feux avant de remorquer la fendeuse de bûches.
- Vérifiez **TOUJOURS** avant le remorquage si la fendeuse de bûches est fixée correctement et de façon sécuritaire au véhicule de remorquage et que les chaînes de sécurité sont fixées à la boule d'attelage ou au pare-chocs du véhicule avec assez de jeu pour permettre les virages. Utilisez toujours une boule de 5,08 cm (2 po) de classe I ou supérieure pour accrocher à la fendeuse de bûches.
- Remplacez **TOUJOURS** les boules d'attelage endommagées.
- Tournez **TOUJOURS** la vanne d'isolement de carburant du moteur à la position « OFF » (arrêt) avant le remorquage de la fendeuse de bûches. Le fait de ne pas couper le moteur avant le remorquage pourrait noyer le moteur et endommager l'huile moteur.

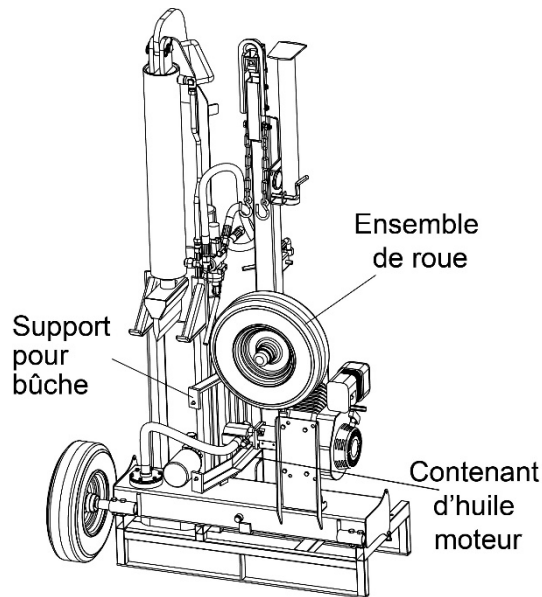
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

OUTILS REQUIS

- Tournevis
- Marteau
- Coupe-bande
- Clés de 17 mm et 19 mm
- Grande clé réglable

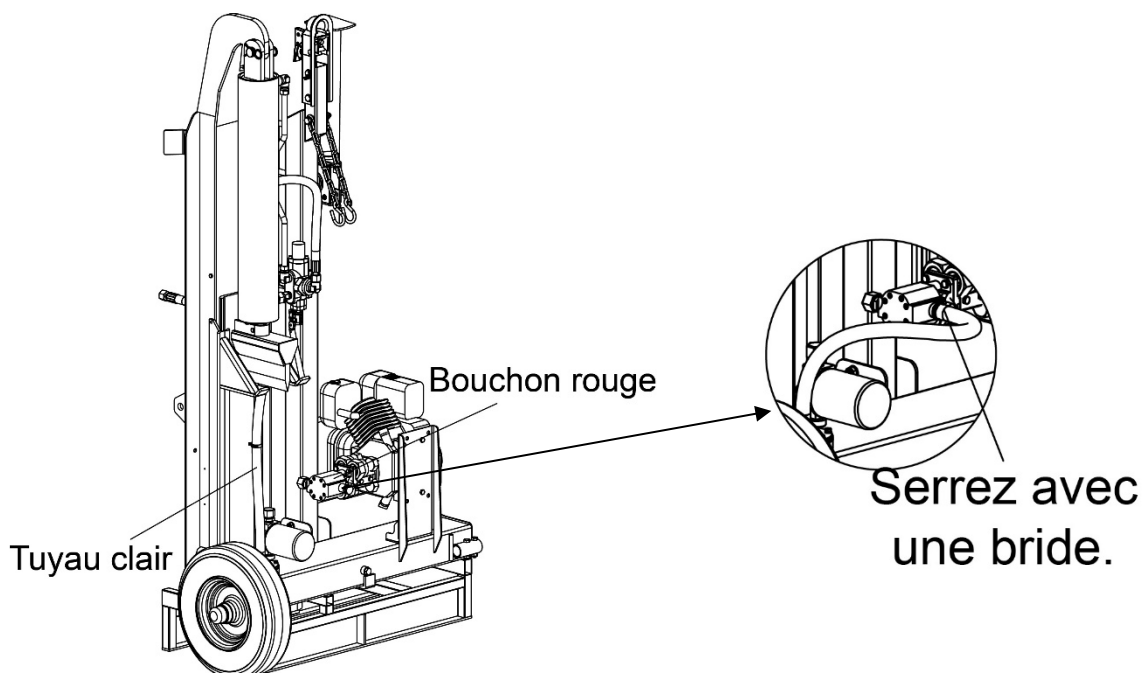
ÉTAPE 1 : Déballez l'unité

- 1.1 Retirez le film d'emballage.
- 1.2 Retirez le support pour bûche, le contenant d'huile moteur et l'ensemble de roue et mettez-les de côté.



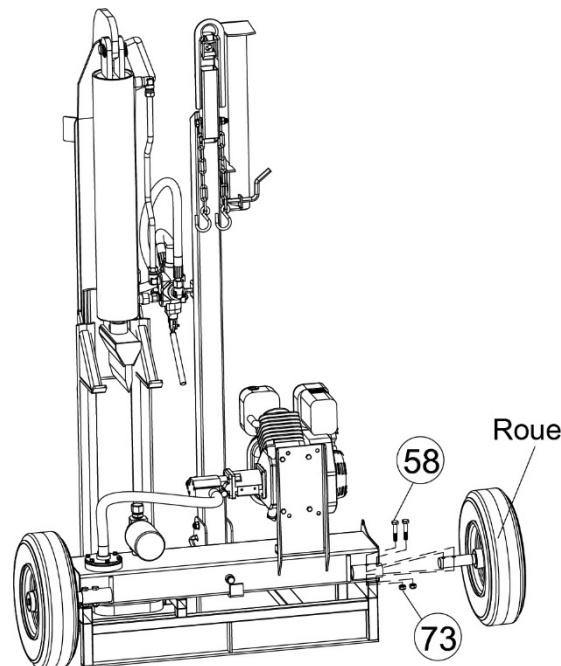
ÉTAPE 2 : Connectez le tuyau clair

- 2.1 Retirez l'attache de câble et le sac de protection recouvrant le tuyau clair et la pompe à engrenages. Retirez le bouchon rouge du connecteur de pompe à engrenages.
- 2.2 Connectez le tuyau clair à l'extrémité du connecteur de pompe à engrenages en serrant le collier (le collier se présente fixé au tuyau clair).



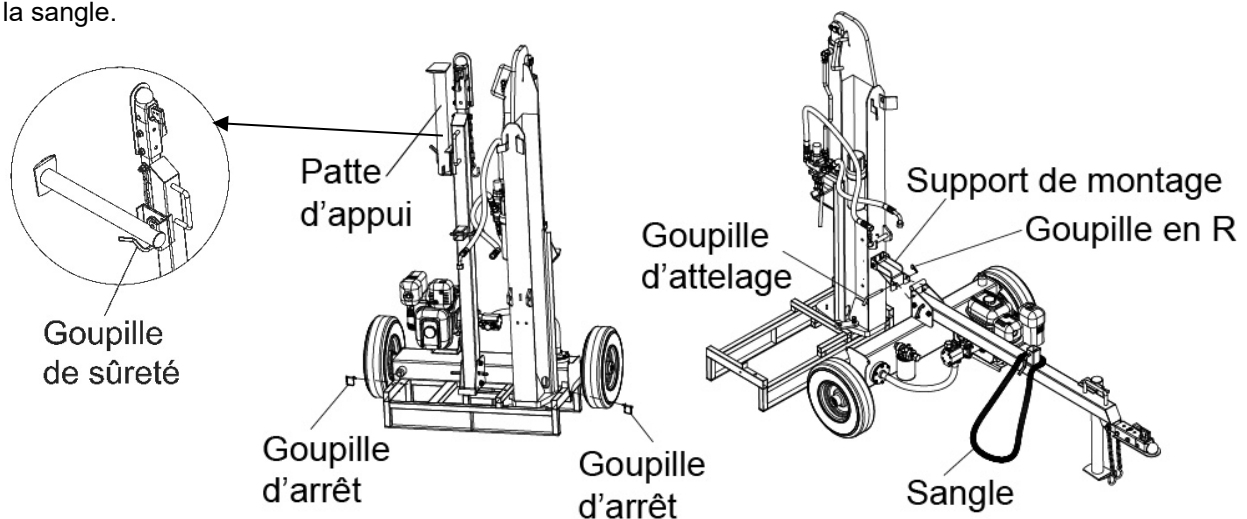
ÉTAPE 3 : Fixez la roue

- 3.1. Retirez les écrous (73) et les boulons (58) de l'essieu de roue.
- 3.2. Insérez la roue dans l'essieu de roue du réservoir hydraulique, serrez les écrous et les boulons retirés précédemment à l'aide de deux clés de 17 mm.



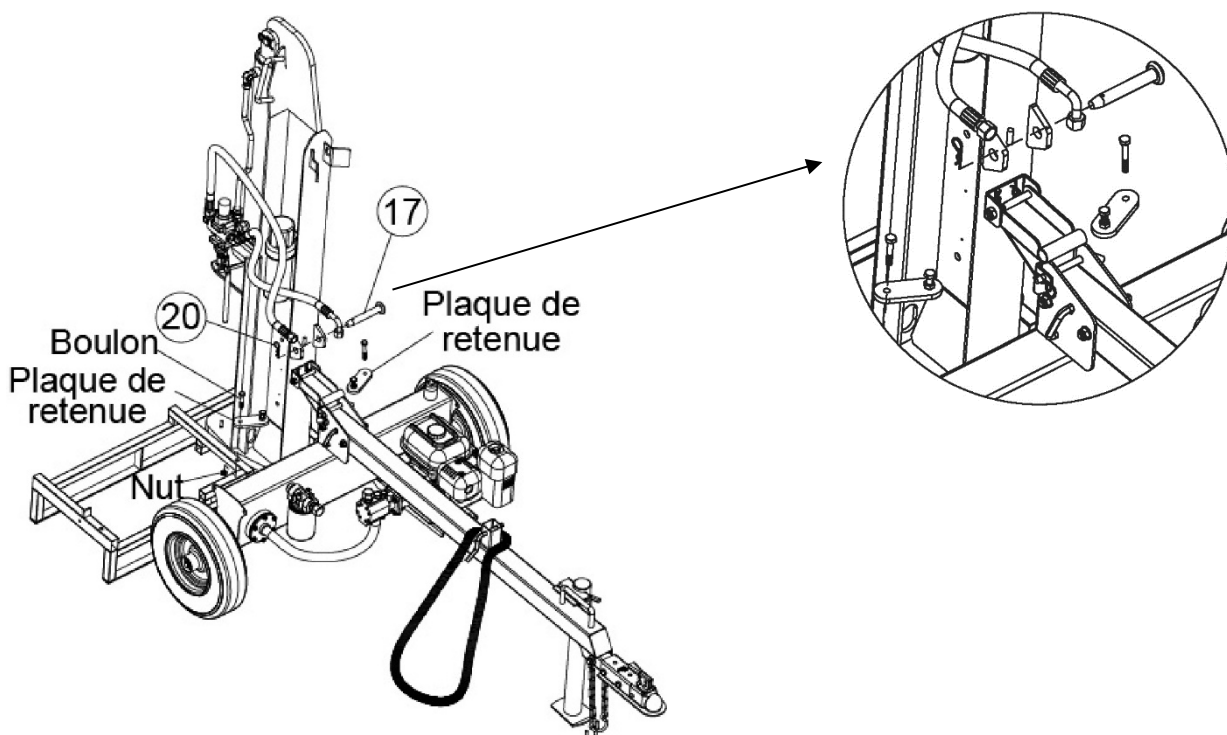
ÉTAPE 4 : Fixez le réservoir hydraulique et l'ensemble de barre de remorquage

- 4.1. Retirez les deux goupilles de sécurité fixées à l'ensemble du réservoir et du support en acier.
- 4.2. Dégagez la goupille de sécurité de la patte d'appui, puis tournez cette dernière vers le bas.
- 4.3. Saisissez la partie supérieure de la flèche d'attelage, puis tournez-la ainsi que l'ensemble du réservoir vers le bas jusqu'à ce que les roues reposent au sol.
- 4.4. Positionnez l'ensemble du réservoir devant la poutre.
- 4.5. Tirez sur la goupille d'attelage et sur la goupille en R qui se présentent fixées au support de montage. Fixez le support de montage et le réservoir en réinsérant la goupille d'attelage.
- 4.6. Suspendez la sangle rouge de la flèche d'attelage, en permettant à l'assembleur ou à l'opérateur de marcher sur la sangle.



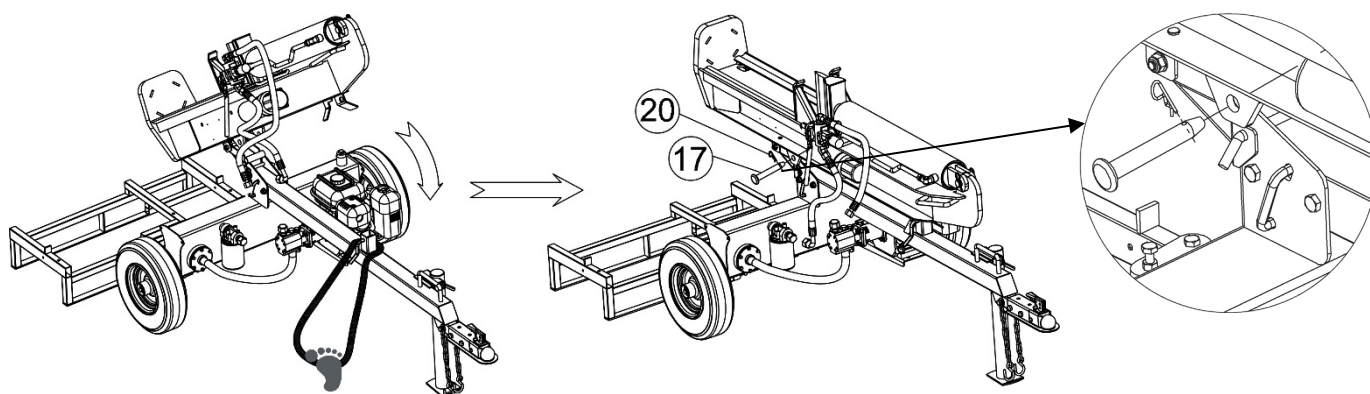
ÉTAPE 5 : Retirez les plaques fixant la poutre au support et fixez la poutre au réservoir

- 5.1. Retirez les boulons, les écrous et la poutre qui retiennent les plaques au moyen de deux clés de 17 mm.
- 5.2. Retirez la goupille d'attelage (17) et la goupille bêta (20) de la poutre.



ÉTAPE 6 : Tournez et fixez la poutre

- 6.1. Abaissez la poutre en position horizontale. (REMARQUE : Placez un pied sur la sangle pour éviter que la flèche d'attelage remonte en abaissant la poutre.)
- 6.2. Connectez la poutre et le réservoir hydraulique au moyen de la grande goupille d'attelage (17) et de la goupille bêta (20).

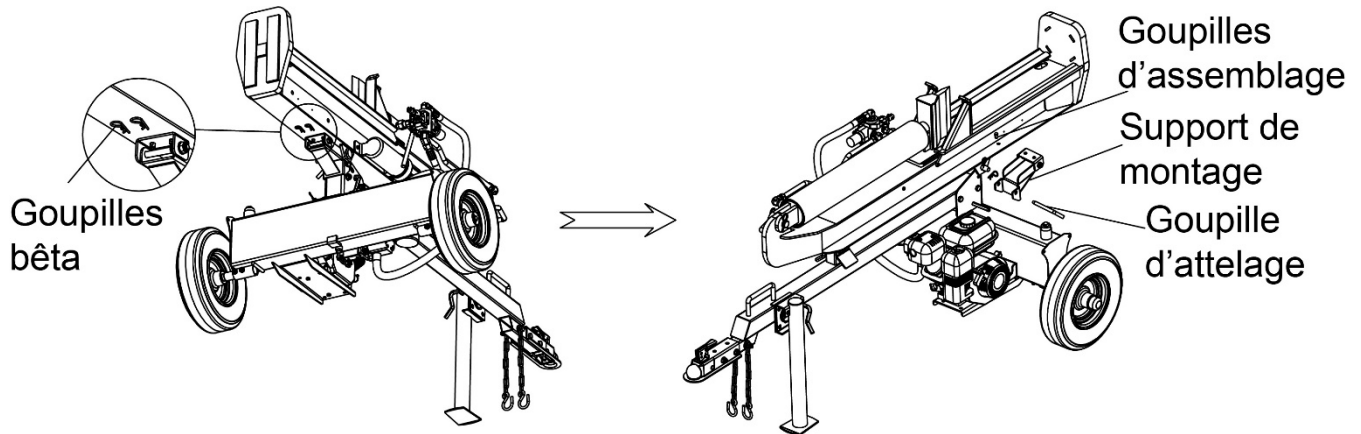


Placez un pied sur la sangle.

! ATTENTION : Le déplacement de la poutre de la position verticale à la position horizontale pourrait entraîner le soulèvement de la flèche d'attelage. Placez un pied sur la sangle pour maintenir la flèche d'attelage en place ou demandez à une autre personne de vous aider et de maintenir la boule d'attelage en place.

ÉTAPE 7 : Retirez le support de montage et jetez-le

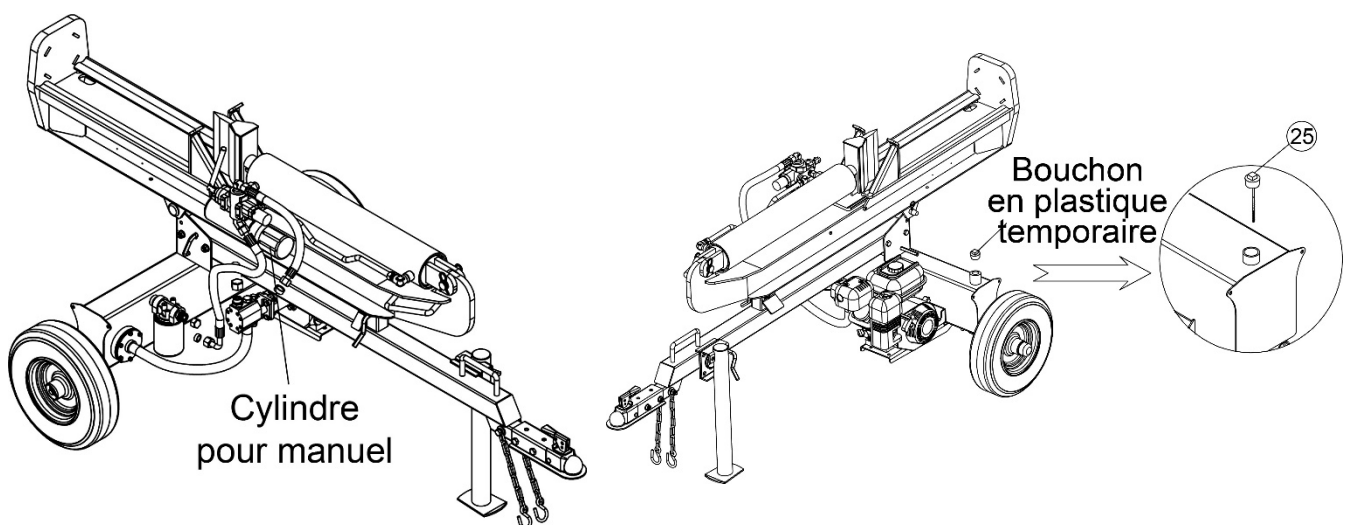
- 7.1. Retirez les deux goupilles bêta sous la poutre, puis dégagez la goupille d'attelage et retirez le support de montage et les goupilles d'assemblage.
- 7.2. Jetez les goupilles retirées et le support de montage.



ÉTAPE 8 : Installez le bouchon de métal et la jauge d'huile

- 8.1. Dégagez le bouchon de métal ou la jauge d'huile (25) du cylindre pour manuel et utilisez-le pour remplacer le bouchon en plastique temporaire du réservoir hydraulique. Le bouchon en plastique temporaire peut être jeté.

REMARQUE : Retirez lentement le bouchon en plastique temporaire parce qu'il pourrait y avoir de la pression dans le réservoir.



ÉTAPE 9 : Attachez le boyau hydraulique

- 9.1. Retirez le connecteur et les bouchons de boyau. Les deux bouchons peuvent être jetés.
- 9.2. Fixez les boyaux hydrauliques (6 et 15) à l'ensemble de filtre et à la pompe.

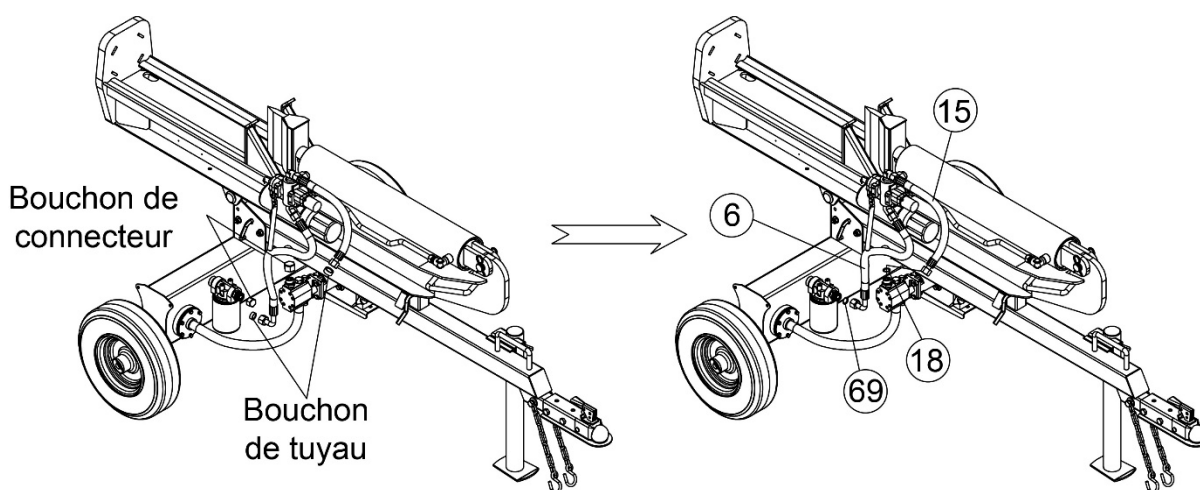
Le boyau hydraulique (6) avec un raccord de 90° se fixe à l'ensemble de filtre.

Le joint torique Ø11 x 2,5 (18) et le joint torique Ø17 x 2,5 (69) sont préassemblés dans le connecteur.

Maintenez les joints toriques en place lors de l'assemblage.

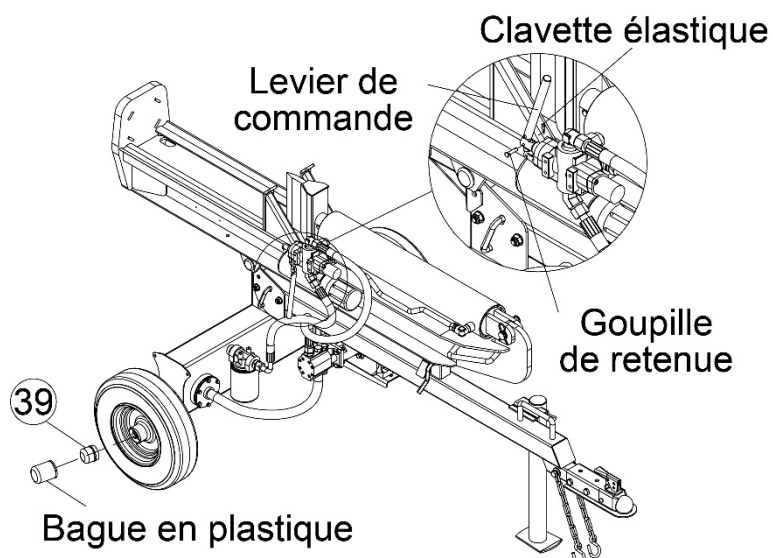
Une petite quantité d'huile pourrait s'écouler de ces boyaux lorsque les bouchons sont retirés. Pour empêcher que de l'huile s'écoule au sol, utilisez un petit bac pour récupérer l'huile.

Chaque connexion ne demande qu'un seul joint torique. Le boyau et les côtés du raccord comprennent des joints toriques, il faut donc retirer un joint torique avant d'installer les boyaux. Conservez le joint torique supplémentaire pour toute utilisation ou réparation future.



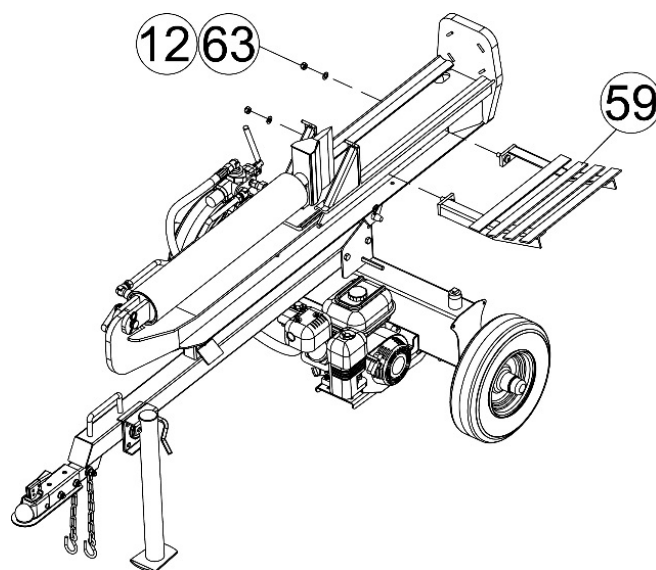
Étape 10 : Fixez le capuchon de pivot et le levier de commande

- 10.1. Utilisez une bague en plastique noire pour fixer le capuchon de pivot (39). Recouvrez la bague noire sur le capuchon de pivot, puis utilisez un marteau en caoutchouc ou en bois pour frapper sur l'extrémité de la bague en plastique et fixez le capuchon de pivot dans la roue.
- 10.2. Retirez la clavette élastique et la goupille de retenue de la soupape de commande. Tournez le levier de commande à la position verticale et fixez la goupille de retenue et la clavette élastique.



ÉTAPE 11 : Fixez le support pour bûche

- 11.1. Fixez le support pour bûche (59) à la poutre avec la rondelle plate Ø12 (63) et le contre-écrou en nylon M12 (12) au moyen d'une clé de 19 mm.



ÉTAPE 12 : Ajoutez de l'huile moteur

- 12.1. Assurez-vous que la fendeuse de bûches se trouve sur une surface de niveau.
12.2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile ou la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile.
12.3. Consultez le manuel du propriétaire du moteur séparé pour déterminer la quantité d'huile moteur nécessaire; ajoutez de l'huile moteur au bon niveau et remplacez le bouchon de remplissage d'huile ou la jauge d'huile.
12.4. Vérifiez le niveau d'huile moteur chaque jour et ajoutez de l'huile au besoin afin de maintenir un niveau adéquat.

AVIS : Durant la période de rodage, vérifiez souvent le niveau de l'huile moteur. Lors de la première utilisation de la fendeuse de bûches, l'opérateur devrait vérifier l'huile moteur fréquemment pour assurer un bon fonctionnement.

NE tentez PAS de lancer ou de démarrer le moteur avant de l'avoir rempli avec le type et la quantité d'huile moteur recommandés. Les dommages causés à la fendeuse de bûches pour ne pas avoir suivi ces instructions entraîneront l'annulation de votre garantie.

ÉTAPE 13 : Ajoutez de l'essence dans le moteur

- 13.1. Utilisez seulement du carburant propre, frais, régulier, sans plomb avec un indice d'octane de 87 minimum.
13.2. NE mélangez PAS l'huile avec le carburant.
13.3. Retirez le bouchon de réservoir de carburant et ajoutez lentement du carburant dans le réservoir. NE remplissez PAS excessivement et laissez un espace d'environ 0,635 cm (1/4 po) pour l'expansion du carburant.
13.4. Vissez fermement le bouchon de réservoir de carburant et nettoyez/essuyez toute trace de carburant déversé.

DANGER

Les émanations du moteur de la fendeuse de bûches contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et toxique. L'inhalation de monoxyde de carbone peut causer des nausées, des étourdissements, des évanouissements ou la mort. Si vous commencez à vous sentir étourdi ou faible, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil, allez prendre de l'air frais et consultez un médecin.

Les fendeuses de bûches devraient être utilisées à l'extérieur seulement et dans des endroits bien aérés.

N'utilisez PAS la fendeuse de bûches à l'intérieur d'un bâtiment, d'un espace fermé ou d'un compartiment.

NE laissez PAS les fumées d'échappement entrer dans un espace clos par les fenêtres, les portes, les conduits d'évacuation ou les autres ouvertures.

DANGER – MONOXYDE DE CARBONE : L'utilisation de la fendeuse de bûches à l'intérieur **PEUT CAUSER LA MORT EN QUELQUES MINUTES**.

ATTENTION

Le carburant et les vapeurs de carburant sont hautement inflammables et extrêmement explosifs.

Un incendie ou une explosion peut entraîner des brûlures graves ou la mort.

Un démarrage accidentel peut causer un emmêlement, une amputation traumatique ou une lacération.

Utilisez seulement de l'essence régulière sans plomb avec un indice d'octane minimum de 87.

NE mélangez PAS l'huile et l'essence.

Remplissez le réservoir jusqu'à 6 mm (1/4 po) environ sous la partie supérieure du réservoir pour permettre l'expansion du carburant.

NE remplissez PAS le réservoir de carburant à l'intérieur ou lorsque le moteur est en marche ou est chaud.

N'allumez PAS de cigarettes ou NE fumez PAS pendant le remplissage du réservoir de carburant.

ÉTAPE 14 : Vérifiez le niveau d'huile hydraulique

- 14.1. La fendeuse de bûches doit se trouver sur une surface plane et de niveau avant de vérifier ou d'ajouter de l'huile hydraulique.
- 14.2. La fendeuse de bûches est préremplie avec 11,7 L (3,1 gallons) d'huile hydraulique AW32 avant d'être expédiée. L'huile AW46 et l'huile hydraulique universelle sont d'autres types d'huile hydraulique acceptables pouvant être utilisées avec la fendeuse de bûches.
- 14.3. Démarrez le moteur et utilisez le levier de commande pour déployer et rétracter le coin fendeur à plusieurs reprises afin d'enlever l'air dans les conduites.
- 14.4. Lorsque le coin fendeur est rétracté, vérifiez de nouveau le niveau d'huile hydraulique et ajoutez de l'huile au besoin.
- 14.5. Pour améliorer le démarrage du moteur, **du liquide pour transmission automatique peut être utilisé lorsque les températures de fonctionnement sont inférieures à 0 °C (32 °F)**.

AVERTISSEMENT

NE retirez PAS le bouchon de remplissage d'huile hydraulique lorsque le moteur est en marche ou est chaud. De l'huile chaude peut s'échapper et causer des brûlures graves. Attendez toujours que la fendeuse de bûches soit complètement refroidie avant d'enlever le bouchon d'huile hydraulique.

Une pression de fluide et des températures élevées se forment dans les fendeuses de bûches hydrauliques. Le fluide hydraulique peut s'échapper par une ouverture de la taille d'une tête d'aiguille et peut percer la peau et causer un grave empoisonnement du sang.

Inspectez régulièrement les systèmes hydrauliques pour déceler toutes fuites possibles. **Ne vérifiez jamais la présence de fuites avec votre main lorsque le système est sous pression. Consultez immédiatement un médecin en cas de blessure causée par une fuite de fluide.**

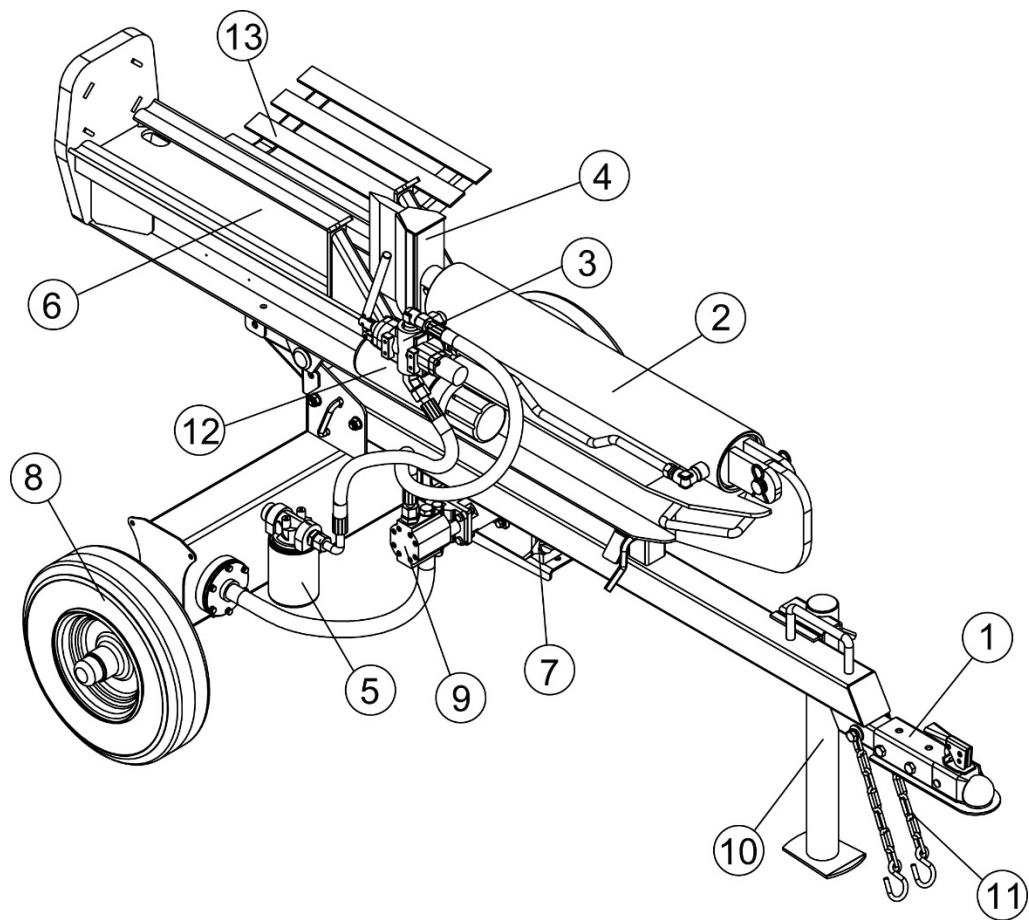
Assurez-vous que tous les raccords sont serrés solidement avant d'appliquer une pression. Réduisez la pression du système avant d'effectuer un entretien.

Assurez-vous que les boyaux hydrauliques n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes ou des aires de coupe.

Les boyaux doivent être positionnés loin du moteur et du coin fendeur. Pour éviter des blessures corporelles graves, inspectez toujours les boyaux avant d'utiliser la fendeuse de bûches.

IDENTIFICATION DES COMMANDES ET DES CARACTÉRISTIQUES

Le schéma ci-dessous identifie les principaux composants et les caractéristiques de la fendeuse de bûches décrits dans le présent manuel.



- 1) **Boule d'attelage de 5,08 cm (2 po)**
- 2) **Cylindre hydraulique**
- 3) **Soupape de commande**
- 4) **Coin fendeur de 20,32 cm (8 po)**
- 5) **Filtre externe**
- 6) **Poutre**
- 7) **Moteur**
- 8) **Pneu et ensemble de roue**
- 9) **Pompe à engrenages**
- 10) **Patte d'appui**
- 11) **Chaînes de sécurité**
- 12) **Cylindre pour manuel**
- 13) **Support pour bûche**

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez bien toutes les instructions et les consignes de sécurité de ce manuel et sur les autocollants de sécurité avant d'assembler ou d'utiliser cette fendeuse de bûches. L'incompréhension des instructions et des consignes de sécurité pourrait causer des blessures graves ou la mort. Ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ce manuel utiliser cette fendeuse de bûches. Une fendeuse de bûches peut être dangereuse si elle est mal assemblée ou mal utilisée. N'utilisez pas cette fendeuse de bûches si vous avez des questions concernant son fonctionnement sécuritaire. Veuillez communiquer avec le département de soutien technique au 1-888-723-6534 pour obtenir des réponses à vos questions.



ATTENTION : NE FAITES PAS DÉMARRER NI FONCTIONNER LE MOTEUR AVANT D'AVOIR VÉRIFIÉ L'HUILE DANS LE RÉSERVOIR D'HUILE HYDRAULIQUE ET L'HUILE DANS LE MOTEUR.

RECOMMANDATIONS D'HUILE MOTEUR

Le moteur vient avec de l'huile 10W-30. Consultez le manuel du propriétaire du moteur pour obtenir de l'information sur les bonnes plages de température et catégories d'huile à utiliser. La capacité d'huile moteur est de 600 mL (20,3 onces).

Après que le réservoir hydraulique et le carter du moteur sont remplis d'huile, faites démarrer le moteur. La pompe hydraulique devrait s'amorcer par elle-même. Pendant que le moteur tourne, déplacez le levier de soupape de commande vers la plaque de bout. Cela permettra de déployer le cylindre et d'expulser de l'air. Lorsque le cylindre est complètement déployé, rétractez-le. Répétez cette procédure à plusieurs reprises. Après cette procédure, vérifiez de nouveau le niveau d'huile. Si le réservoir est trop plein, il aura tendance à expulser de l'huile du chapeau de reniflard lorsque le cylindre est rétracté. Cyclez de nouveau le cylindre jusqu'à ce qu'il maintienne une vitesse constante, ce qui indique que tout l'air a été expulsé du cylindre.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

Consultez le manuel du propriétaire de Ducar pour compléter l'information sur le démarrage, l'entretien et les spécifications.

Moteur Ducar de 212 cm³

- Vérifiez si l'interrupteur « ON »/« OFF » (marche/arrêt) est à la position « ON » (marche).
- Déplacez le levier d'accélération à « FAST » (rapide). Utilisez toujours le moteur avec le levier d'accélération à la position « FAST » (rapide).
- Déplacez le levier de commande de l'étrangleur à la position « CHOKE » (étrangleur).
- Saisissez la poignée de la corde et tirez lentement jusqu'au point de résistance. Une fois que vous ressentirez une résistance, tirez rapidement pour faire démarrer le moteur et pour éviter l'effet de rebond du moteur.
- Après avoir laissé le moteur se réchauffer, déplacez lentement le levier de commande de l'étrangleur vers la position « RUN » (marche). Par temps froid, donnez plus de temps au moteur de se réchauffer avant de lentement déplacer le levier de l'étrangleur vers la position « RUN » (marche). Utilisez l'appareil avec le levier de l'étrangleur dans la position « RUN » (marche).
- Pour couper le moteur, déplacez l'interrupteur « ON »/« OFF » (marche/arrêt) à la position « OFF » (arrêt).



ATTENTION : TOURNEZ LA VANNE D'ISOLEMENT DE CARBURANT DU MOTEUR À LA POSITION « OFF » (ARRÊT) AVANT LE REMORQUAGE. SI CE N'EST PAS FAIT, CELA POURRAIT INONDER LE MOTEUR ET DÉTRUIRE L'HUILE MOTEUR.

REMARQUE : La vitesse maximale régie du moteur est pré-réglée à l'usine à une vitesse de rotation en charge de 3 600 tr/min. Lors du fendage de bois, le papillon des gaz devrait être réglé à la vitesse maximale afin de générer la puissance nominale en cheval-vapeur requise par la pompe.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

UTILISATION



AVERTISSEMENT : Revoyez l'information de sécurité portant sur l'utilisation de la fendeuse de bûches aux pages 5 et 6 du présent manuel. Assurez-vous d'avoir l'équipement de protection individuel recommandé décrit à la page 3.

- 1) Effectuez le montage de la fendeuse de bûches dans un endroit non encombré et de niveau et calez les roues.
- 2) Pour une utilisation horizontale, placez une bûche sur la poutre en l'appuyant contre la plaque de bout. Assurez-vous que la bûche est placée solidement contre la plaque de bout et debout contre la poutre. Pour fendre du bois à la position verticale, dégagez la goupille sur le verrou de la poutre situé près de la partie avant de la poutre. Inclinez la poutre jusqu'à ce que la plaque de bout repose complètement au sol et que la fendeuse de bûches soit stable. Placez la bûche sur la plaque de bout contre la poutre. Lorsque la poutre est remise en position horizontale, assurez-vous que la goupille de verrouillage de la poutre est fixée.
- 3) Bougez le levier de robinet de commande pour que le cylindre entraîne le coin fendeur dans la bûche. Déployez le cylindre jusqu'à ce que la bûche soit fendue ou jusqu'à ce qu'il atteigne la fin de sa course. Si la bûche n'est pas complètement fendue après que le cylindre s'est entièrement étiré, rétractez le cylindre.

IMPORTANT : Laisser la soupape en position « actionnée » à la fin de la course pourrait accélérer l'usure du composant hydraulique. Ne fendez pas de bûches ayant des extrémités non carrées.

REMARQUE : Pour les utilisations dans les endroits boisés, obtenez un pare-étincelles pour le système d'échappement. Consultez le manuel d'opération du moteur et d'entretien et vérifiez avec votre centre d'entretien Kohler autorisé. Consultez aussi la section sur la prévention d'incendie à la page 6 de ce manuel.

REMORQUAGE

La fendeuse de bûches est équipée de pneus pneumatiques, d'un coupleur de classe I ou supérieure (une boule de 5,08 cm [2 po] de diamètre est requise) et des chaînes de sécurité. Avant le remorquage, les chaînes de sécurité doivent être fixées à l'attelage ou au pare-chocs du véhicule. La réglementation locale devrait être vérifiée au sujet de la délivrance de permis, des feux et du remorquage, etc. Avant le remorquage, tournez la vanne d'isolement de carburant du moteur à la position « OFF » (arrêt). Le fait de ne pas couper le moteur avant le remorquage pourrait noyer le moteur. Ne dépassez pas la limite de vitesse de 72 km/h (45 mi/h) lors du remorquage de la fendeuse de bûches. Consultez aussi la section sur la sécurité de remorquage à la page 6 de ce manuel.

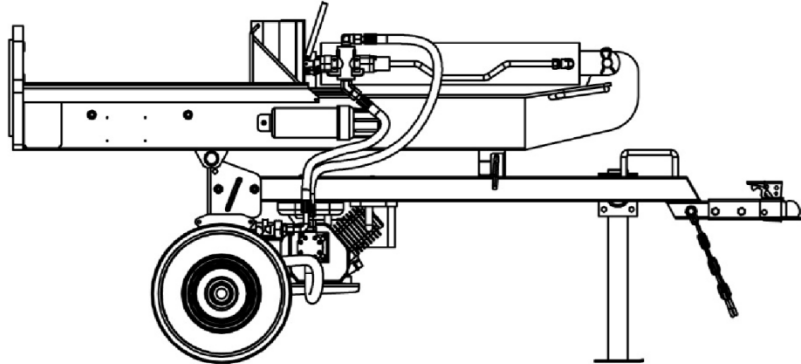
ENTRETIEN

- 1) Consultez les instructions de fonctionnement et d'entretien du fabricant du moteur pour les soins et l'entretien du moteur.
- 2) Vérifiez toujours le niveau d'huile du réservoir hydraulique avant d'utiliser la fendeuse de bûches. L'utilisation de la fendeuse de bûches sans la bonne quantité d'huile pourrait causer d'importants dommages à la pompe.
- 3) Changez le filtre à huile après les 25 premières heures d'utilisation. Après les 25 premières heures d'utilisation, le filtre à huile devrait être changé saisonnièrement ou toutes les 100 heures.
- 4) Pour vidanger l'huile hydraulique, retirez le bouchon de vidange au fond du réservoir. Le bouchon de vidange se trouve juste à droite du filtre à huile.
- 5) Si le coin fendeur doit être affûté, il peut être enlevé et affûté.
- 6) Nettoyez le chapeau de reniflard toutes les 25 heures de fonctionnement. Lors de l'utilisation dans des conditions poussiéreuses, le chapeau de reniflard doit être nettoyé plus souvent. Pour le nettoyer, retirez d'abord le chapeau de reniflard du réservoir, puis rincez avec un solvant et asséchez-le avec de l'air.
- 7) Consultez aussi la section sur les réparations générales et la sécurité d'entretien aux pages 5 et 6 de ce manuel.
- 8) Toutes les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

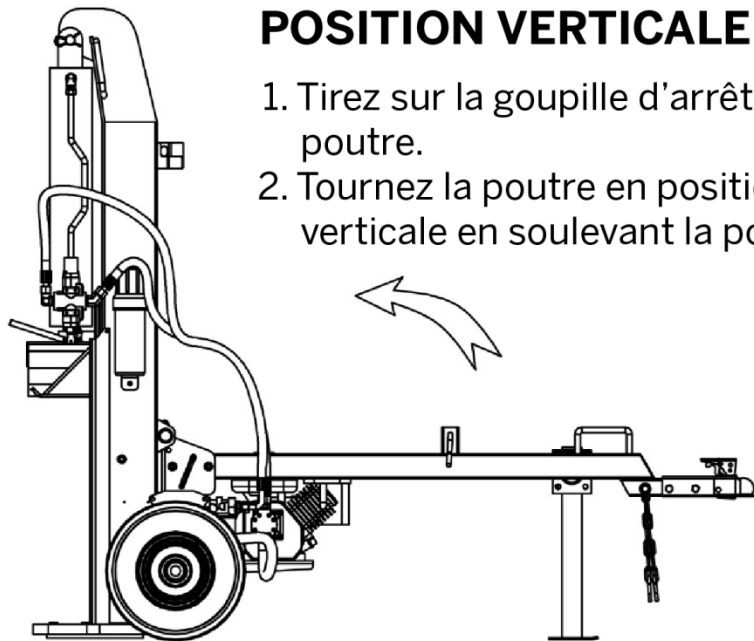
Positions de la fendeuse

POSITION HORIZONTALE



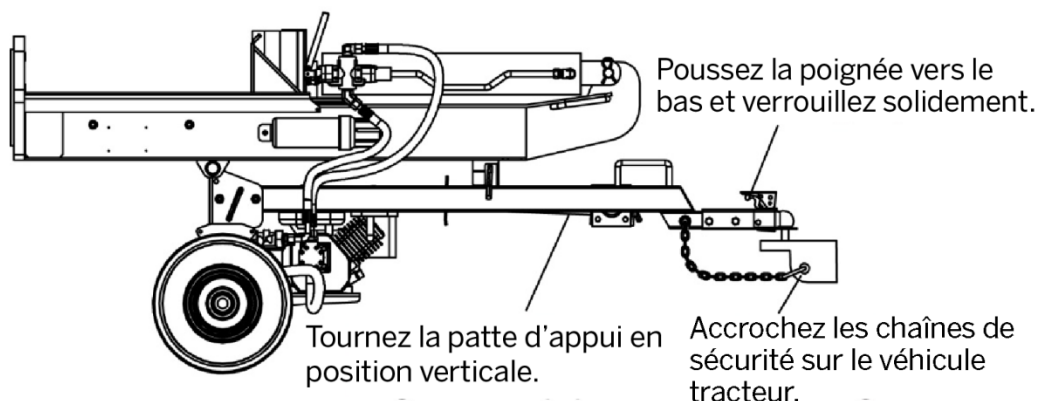
POSITION VERTICALE

1. Tirez sur la goupille d'arrêt de la poutre.
2. Tournez la poutre en position verticale en soulevant la poutre.



Position verticale pour fendre de grosses bûches

POUR LE REMORQUAGE AVEC UN VÉHICULE



DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Interrupteur du moteur en position « OFF » (arrêt)	Déplacez l'interrupteur en position « ON » (marche).
	Vanne d'isolement de carburant en position « OFF » (arrêt)	Déplacez la vanne en position « ON » (marche).
	Pas de carburant	Ajoutez du carburant
	Bougie d'allumage défectueuse	Remplacez la bougie d'allumage.
	La bougie d'allumage est déconnectée.	Connectez la bougie d'allumage.
	L'unité est chargée lors du démarrage.	Déplacez la poignée de la soupape de haut en bas, retirez la charge.
Le moteur s'arrête pendant l'utilisation.	Plus de carburant	Remplissez le réservoir de carburant.
	Niveau d'huile bas	Remplissez le carter de moteur au bon niveau d'huile.
Le déplacement du coin fendeur est lent ou irrégulier.	Présence d'air dans le système d'huile hydraulique	Purgez l'air en déployant et en rétractant le coin fendeur plusieurs fois jusqu'à ce que le mouvement soit doux
	Débris pris dans les guides de poutre	Dégagez les débris de la poutre.
	Huile hydraulique basse	Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en au besoin.
Le coin fendeur ne se déploie pas et ne se rétracte pas.	Soupape de commande défectueuse	Communiquez avec le soutien à la clientèle.
	Pompe hydraulique défectueuse	Communiquez avec le soutien à la clientèle.
	Huile hydraulique basse	Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en au besoin.
Le coin fendeur ne se retourne pas automatiquement.	Huile hydraulique basse	Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en au besoin.
	Soupape de commande défectueuse	Communiquez avec le soutien à la clientèle.
Rebondissement excessif lors du remorquage	Pneus mal gonflés	Gonflez les pneus au niveau de pression adéquat.

Pour plus de soutien technique, veuillez communiquer avec :

YTL International Inc.
 17517 Fabrica Way, Suite H
 Cerritos, CA 90703, É.-U.
 Téléphone : 1-888-723-6534
 Téléphone : 562-404-8016
 Télécopieur : 562-404-8013
 Courriel : parts@ytlinternational.com
 Site Web : www.ytlinternational.com

Pour le service, veuillez communiquer avec:

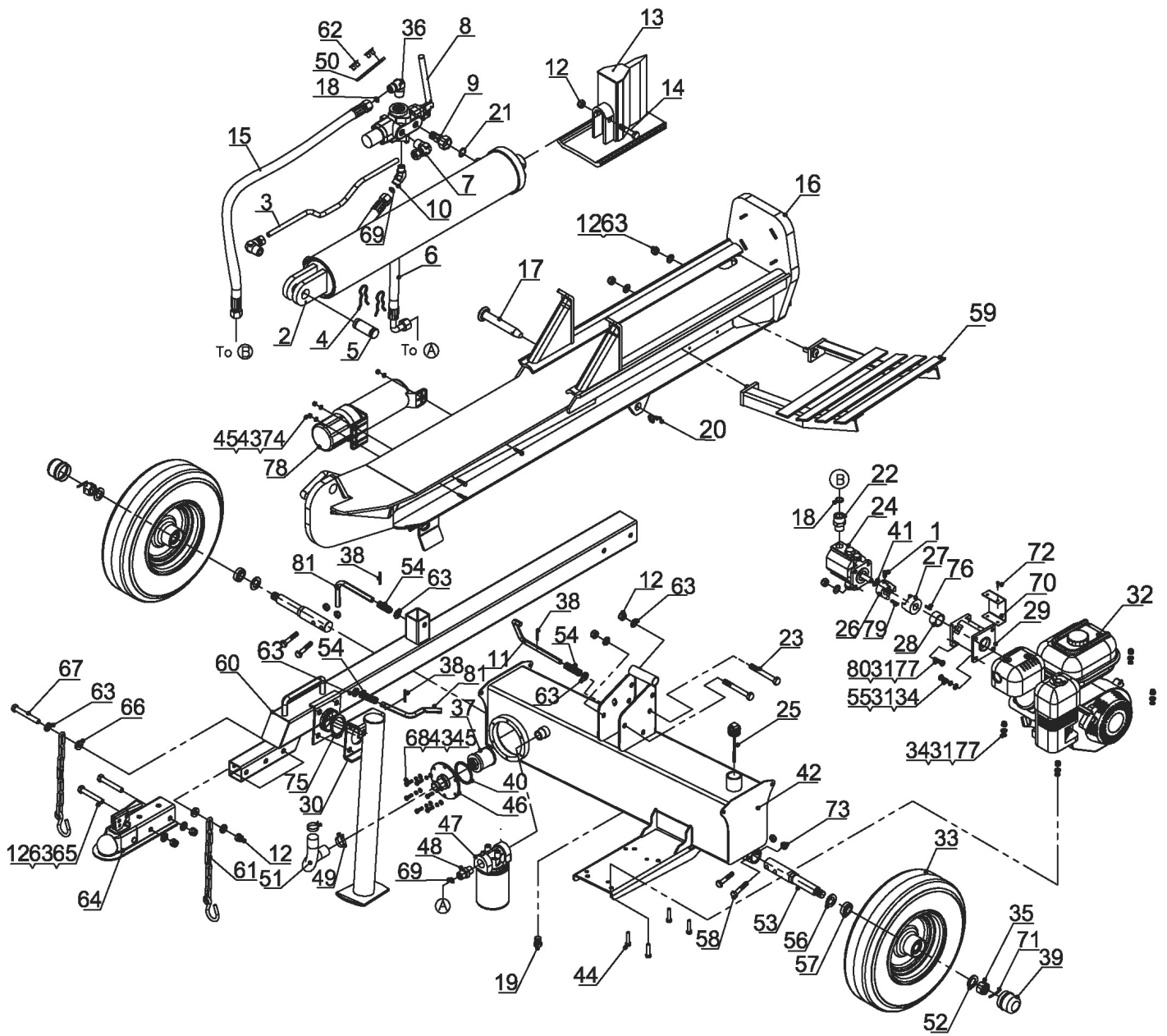
Questions relatives à la garantie
 et au soutien à la clientèle
 Sans frais 1-888-723-6534

SPÉCIFICATIONS

Force de fendage maximum.....	27 tonnes
Temps de cycle.....	14 secondes
(Remarque : Le temps de cycle peut varier en fonction de facteurs mécaniques et environnementaux donnés; le temps de cycle publié est pour des conditions idéales.)	
Hauteur du coin fendeur.....	20,32 cm (8 po), acier trempé
Pompe à engrenages.....	53 L/min (14 gal/min), deux étages
Huile hydraulique.....	AW32, AW46 et une huile hydraulique universelle
Capacité hydraulique.....	24,6 L (6,5 gal)
Longueur max. des bûches.....	66,04 cm (26 po)
Cylindre hydraulique.....	11,11 x 62,23 cm (4 3/8 x 24 1/2 po)
Pression max.....	25 593 kPa (3 712 psi)
Taille de roue.....	Roue 4,8-8 avec pneus de diamètre extérieur de 16 po D.O.T
Type d'attelage.....	Boule d'attelage de 5,08 cm (2 po)
Vitesse de remorquage maximum.....	72 km/h (45 mi/h)
Moteur à démarrage manuel.....	212 cm ³

REMARQUE : Pour obtenir des détails sur le moteur, consultez le manuel du propriétaire du moteur.

DESSIN ET LISTE DES PIÈCES



DESSIN ET LISTE DES PIÈCES

N° de réf.	N° de dessin	Description	Qté.
1	9121-06010-FH	Vis de pression conique hexagonale intérieure M6 x 10	1
2	LSP2700-08000	Cylindre	1
3	LSP25-00001-DX	Tube en métal	1
4	LSP25-00005-DX	Goupille en R	2
5	LSP25-00004-DX	Tige de cylindre	1
6	LSP25-00017	Boyau hydraulique (soupape – filtre externe)	1
7	LSP25-06000	Connecteur	2
8	LSM30-05000	Soupape de commande	1
9	LSP25-17000	Connecteur de combinaison	1
10	LSP25-00002-DX	Joint, 130°	1
11	LSP25-00006-DX	Épingle de sûreté	1
12	9206-12000-DX	Contre-écrou en nylon M12	8
13	LSP25B-02000	Coin fendeur	1
14	9101-12065-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M12 x 65	1
15	LSP25-00016	Boyau hydraulique (soupape – pompe à engrenages)	1
16	LSP2700-01000	Poutre	1
17	LSP3700-00001-DX	Goupille d'attelage	1
18	9901-11*2,5	Joint torique Ø11 x 2,5	2
19	LSP25-00010-DX	Bouchon d'huile	1
20	LSP25-00012-DX	Goupille en R	1
21	9901-15*2,5	Joint torique Ø15 x 2,5	1
22	LSP25-00014-DX	Connecteur de pompe à engrenages	1
23	9101-12100-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M12 x 100	2
24	LSP30-10001	Pompe à engrenages 13/1,8	1
25	LSP25-13000	Bouchon de métal/jauge d'huile	1
26	LSP25-10003	Raccord de pompe à engrenages	1
27	LSP25-10002	Raccord du moteur	1
28	LSP25-10004-DX	Manchon d'essieu de moteur	1
29	LSP25-10005	Support de pompe à engrenages	1
30	LSP30-07000	Ensemble de patte d'appui avant	1
31	9306-08000-DX	Rondelle-frein Ø8	12
32	LSP25-10001	Moteur	1
33	LSP25-14000	Ensemble de roue	2
34	9301-08000-DX	Rondelle plate Ø8	8
35	LSP25-00020-FH	Écrou mince fendu hexagonal M20 x 1,5	2
36	LSP25-00019-DX	Connecteur d'angle	1
37	LSP25-00022-DX	Filtre à huile	1

DESSIN ET LISTE DES PIÈCES

N° de réf.	N° de dessin	Description	Qté.
38	9404-03030-DX	Goupille fendue Ø3 x 30	3
39	LSP25-00009-DX	Capuchon de pivot	2
40	LSP25-00021	Rondelle en caoutchouc	1
41	LSP25-10008-FH	Anneau de retenue en fil d'acier pour arbre	1
42	LSP2700-02000	Réservoir hydraulique	1
43	9301-06000-DX	Rondelle plate Ø6	9
44	9101-08040-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M8 x 40	4
45	9101-06020-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M6 x 20	9
46	LSP25-15000-DX	Plaque de montage du filtre	1
47	LSP25-09000	Filtre amovible	1
48	LSP25-00007-DX	Connecteur	1
49	LSP25-00011-DG	Bride	2
50	LSA22-00025	Plaque	1
51	LSP2700-00002	Tuyau d'huile clair	1
52	9301-20000-DX	Rondelle plate Ø20	2
53	LSP3700-00003-FH	Essieu de roue	2
54	LSP25-00003-DX	Ressort	3
55	9101-08025-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M8 x 25	4
56	LSP25-14002	Joint d'huile	2
57	L44643	Roulement à rouleaux biseauté	4
58	9101-10055-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M10 x 55	4
59	LSP25-12100	Support pour bûche	1
60	LSP2700-03000	Ensemble de barre de remorquage	1
61	LSP25-11000-DX	Chaîne	2
62	9110-08010-DX	Vis M8 x 10	4
63	9301-12000-DX	Rondelle plate Ø12	11
64	Z103	Coupleur de 5,08 cm (2 po)	1
65	9101-12080-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M12 x 80	2
66	LSP25-00015-DX	Rondelle épaisse	2
67	9101-12090-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M12 x 90	1
68	9306-06000-DX	Rondelle-frein Ø6	6
69	9901-17*2,5	Joint torique Ø17 x 2,5	2
70	LSP25-10006	Carter de protection	1
71	9404-04036-DX	Goupille fendue Ø4 x 36	2
72	9101-05010-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M5 x 10	4
73	9206-10000-DX	Contre-écrou en nylon M10	4

DESSIN ET LISTE DES PIÈCES

N° de réf.	N° de dessin	Description	Qté.
74	9206-06000-DX	Contre-écrou en nylon M6	3
75	9304-62000-FH	Anneau de retenue en fil d'acier pour arbre	1
76	LSP25-10010	Clavette plate de moteur	1
77	9206-08000-DX	Contre-écrou en nylon M8	8
78	LSP30MD-02000	Cylindre pour manuel	1
79	LSP25-10009	Clavette plate de pompe à engrenages	1
80	9101-08030-DX8.8	Boulon à tête hexagonale M8 x 30	4
81	LSP25-00008-DX	Épingle de sûreté	2

GARANTIE LIMITÉE

Durée de la garantie

Pendant une période de 3 ans à partir de la date d'achat, YTL International offrira à l'acheteur original le remplacement ou la réparation des défauts de matériaux de la fendeuse de bûches et la main-d'œuvre. Pendant une période de 2 ans, la garantie du moteur est couverte conformément à la garantie du fabricant du moteur. Pendant 1 an à partir de la date d'achat, YTL International remplacera les composants du système hydraulique. La garantie ne s'appliquera pas aux appareils montés incorrectement, mal utilisés, surchargés, utilisés de manière non conforme à nos instructions ou qui ont été réparés ou modifiés par une personne autre que le représentant du service autorisé.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les défauts esthétiques comme la peinture et les autocollants. La garantie exclut les composants qui s'usent par une utilisation ordinaire au fil du temps, tels que les pneus. La garantie ne couvre pas les défaillances ou les problèmes dus à des catastrophes naturelles ou à des circonstances indépendantes de la volonté du fabricant.

Exclusions de l'usure normale

La fendeuse de bûches nécessite un entretien périodique pour fonctionner correctement. La garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée utile d'une pièce ou de l'équipement dans son ensemble.

Exclusions de l'installation, l'utilisation et l'entretien

La garantie ne s'applique pas aux pièces ou à la main-d'œuvre si la fendeuse de bûches a été mal utilisée, négligée, accidentée, abusée, chargée au-delà de ses capacités, modifiée ou assemblée incorrectement. L'entretien régulier n'est pas couvert en vertu de la garantie.

Exclusions des limites de la garantie implicite et des dommages indirects

YTL International décline toute obligation en matière de réclamation concernant la perte de temps, l'usage de ce produit, le transport ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de cette fendeuse de bûches par quiconque concerné. CETTE GARANTIE TIENT LIEU DE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Une unité de fendeuse de bûches fournie en remplacement sera soumise à la date de garantie originale. La durée de la garantie de l'unité échangée sera calculée en fonction de la date d'achat de l'unité originale. La garantie vous octroie certains droits reconnus par la loi qui peuvent différer selon les états ou les provinces. Votre état ou province pourrait vous octroyer d'autres droits qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

Coordonnées

YTL International Inc.
17517 Fabrica Way, Suite H
Cerritos, CA 90703, É.-U.
Téléphone : 1-888-723-6534
Téléphone : 562-404-8016
Télécopieur : 562-404-8013
Courriel : parts@ytlinternational.com
Site Web : www.ytlinternational.com

Cordonnées pour la garantie et le service

Pour le service, veuillez communiquer avec:

Questions relatives à la garantie
et au soutien à la clientèle
Sans frais 1-888-723-6534